

GASTEIZ IRRATIA – RADIO VITORIA, S.A.

(KIDE BAKARREKO SOZIJETATEA)

GASTEIZ IRRATIA – RADIO VITORIA, S.A.

(SOCIEDAD UNIPERSONAL)

2017. EKITALDIKO URTEKO KONTUAK ETA

KUDEAKETA TXOSTENA

CUENTAS ANUALES E INFORME DE GESTIÓN

DEL EJERCICIO 2017

GASTEIZ IRRATIA - RADIO VITORIA, S.A. (KIDE BAKARREKO SOZIALATEA)

GASTEIZ IRRATIA - RADIO VITORIA, S.A. (SOCIEDAD UNIPERSONAL)

**2017 ETA 2016KO ABENDUAREN 31IN EGINDAKO BALANTZEAK /
BALANCES AL 31 DE DICIEMBRE DE 2017 Y 2016**

	(Euroak) / (Euros)	
	2017	2016
AKTIBOA / ACTIVO		
AKTIBO EZ-KORRONTEA / ACTIVO NO CORRIENTE:		
Ibilgetu materiala (5. oharra) - / Inmovilizado material (Nota 5)-		
Lursailak eta eraikuntzak / Terrenos y construcciones	762.983	806.098
Instalazio teknikoak eta beste ibilgetu materiala / Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material	847.219	899.456
Aktibo ez-korrontea guztira / Total Activo No Corriente		
	1.610.202	1.705.554
AKTIBO KORRONTEA / ACTIVO CORRIENTE:		
Merkataritza zordunak eta kobratu beharreko beste kontu batzuk (7. oharra) / Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar (Nota 7)-		
Bezeroak salmenta eta zerbitzuen emate-egatik (8. oharra) / Clientes por ventas y prestaciones de servicios (Nota 8)	104.462	74.318
Bezeroak, taldeko enpresak eta lotutakoak (15. oharra) / Clientes, empresas del grupo y asociadas (Nota 15)	19.234	156
Langileak / Personal	5.530	15.955
Administrazio Publikoaren beste kredituak (16. oharra) / Otros créditos con las Administraciones Públicas (Nota 16)	21.475	27.374
	150.701	117.803
Taldeko enpresetan eta lotutakoetan egindako inbertsioak epe laburrean (7. oharra) / Inversiones en empresas del grupo y asociadas a corto plazo (Nota 7)-		
Enpresari kredituak (15. oharra) / Créditos a empresas (Nota 15)	548.772	430.907
Finantza inbertsioak laburrean (7. oharra) / Inversiones financieras a corto plazo (Nota 7)-		
Beste finantza aktiboak / Otros activos financieros	-	-
Epe laburrenako periodifikazioak / Periodificaciones a corto plazo	1.521	1.351
Esku-dirua eta baliokideak diren beste aktiboak / Efectivo y otros activos líquidos equivalentes-		
Diruzaintza / Tesorería	1.224	629
Aktibo korrontea guztira / Total Activo Corriente	702.218	550.690
AKTIBOA GUZTIRA / TOTAL ACTIVO	1.549.437	1.450.146
ONDARE GARBIA ETA PASIBOA / PATRIMONIO NETO Y PASIVO		
ONDARE GARBIA / PATRIMONIO NETO:		
Funts propioak (10. oharra) / Fondos propios (Nota 10)-		
Kapitala / Capital- Eskrituraturatutako kapitala / Capital escriturado	1.058.967	1.038.960
Aurreko ekitaldetako emaitzak / Resultados de ejercicios anteriores	(175.452)	(37.202)
Kiddeen beste ekarpenak / Otras aportaciones de socios	37.138	37.138
Ekitaldiaren emaitza (3. oharra) / Resultado del ejercicio (Nota 3)	77.888	(138.250)
Ondare garbia guztira / Total Patrimonio Neto	998.541	900.646
PASIBO KORRONTEA / PASIVO CORRIENTE:		
Epe laburrenako hornikuntzak (12. oharra) / Provisiones a corto plazo (Nota 12)-		
Langileen epe laburrenako prestazioengatik betebeharrak / Obligaciones por prestaciones a corto plazo al personal	30.072	30.011
Beste hornikuntzak / Otras provisiones	139.748	176.432
	169.820	206.443
Epe laburrenako zorrak (13. oharra) / Deudas a corto plazo (Nota 13)-		
Beste finantza pasiboak (5. oharra) / Otros pasivos financieros (Nota 5)	15.489	-
Merkataritza hartzekodunak eta ordaindu beharreko beste kontu batzuk (13. oharra) / Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar (Nota 13)-		
Hornitzaileak / Proveedores	138.854	152.995
Hornitzaileak, taldeko enpresak eta lotutakoak (15. oharra) / Proveedores, empresas del grupo y asociadas (Nota 15)	13.638	16.416
Hainbat hartzekodunak / Acreedores varios	18.622	17.471
Langileak (ordaintzeke dauden soldatetako) / Personal (remuneraciones pendientes de pago)	1.273	9.397
Administrazio Publikoaren beste zorrak (16. oharra) / Otras deudas con las Administraciones Públicas (Nota 16)	183.869	146.220
Bezeroen aurrerapenak / Anticipos de clientes	9.331	558
	365.587	343.057
Pasibo korrontea guztira / Total Pasivo Corriente	550.896	549.500
ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA / TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO	1.549.437	1.450.146

1etik 20-rako oharrak, atxikitako memoriaan sartuta daude, 2017ko abenduaren 31in egindako balantzearen parte dira. /

Las Notas 1 a 20 incluidas en la memoria adjunta forman parte integrante del balance al 31 de diciembre de 2017.

GASTEIZ IRRATIA - RADIO VITORIA, S.A. (KIDE BAKARREKO SOZIETATEA)
GASTEIZ IRRATIA - RADIO VITORIA, S.A. (SOCIEDAD UNIPERSONAL)

2017 ETA 2016KO ABENDUAREN 31N AMAITUTAKO URTEKO
EKITALDIEI DAGOZKIEN GALERA ETA IRABAZIEN KONTUAK /
CUENTAS DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS CORRESPONDIENTES A LOS EJERCICIOS
ANUALES TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2017 Y 2016

(Euroak)/(Euros)

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
JARRAITUTAKO ERAGIKETAK: / OPERACIONES CONTINUADAS:		
Negoio zifraren kopuru garbia (17. oharra)-/		
Importe neto de la cifra de negocios (Nota 17)-		
Salmentak / Ventas	553.266	502.587
Zerbitzuak ematea/ Prestaciones de servicios	21.750	14.265
	<u>575.016</u>	<u>516.852</u>
Hornikuntzak (17. oharra) / Aprovisionamientos (Nota 17)-		
Lehengaien eta kontsumitu daitezkeen beste materia batzuen kontsumoa/		
Consumo de materias primas y otras materias consumibles	(81.703)	(86.654)
Beste enpresa batzuek egindako lanak / Trabajos realizados por otras empresas	(177.419)	(182.323)
	<u>(259.122)</u>	<u>(268.977)</u>
Ustiapeneko beste diru-sarrera batzuk / Otros ingresos de explotación-		
Ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapen diru-laguntzak (11. oharra)/		
Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del		
ejercicio (Nota 11)	3.645.623	3.384.512
Langileen gastuak / Gastos de personal-		
Soldatak, soldata-orriak eta onartutakoak / Sueldos, salarios y asimilados	(2.046.923)	(1.916.230)
Gizarte kargak (17. oharra) / Cargas sociales (Nota 17)	(633.978)	(570.432)
	<u>(2.680.901)</u>	<u>(2.486.662)</u>
Ustiapeneko beste gastu batzuk / Otros gastos de explotación-		
Kanpoko zerbitzuak / Servicios exteriores	(1.115.858)	(1.190.335)
Zergak / Tributos	(6.853)	(4.296)
Hornikuntzen galera, narriadura eta aldakuntza		
merkataritzako eragiketengatik (7. eta 8. oharrek) /		
Pérdidas, deterioro y variación de provisiones		
por operaciones comerciales (Notas 7 y 8)	(270)	2.456
	<u>(1.122.981)</u>	<u>(1.192.175)</u>
Ibilgetuaren amortizazioa (5. oharra) / Amortización del inmovilizado (Nota 5)	(79.527)	(91.496)
Beste emaitza batzuk / Otros resultados	-	(89)
USTIAPEN EMAITZA / RESULTADO DE EXPLOTACIÓN	<u>78.108</u>	<u>(138.035)</u>
Finantza-gastuak / Gastos financieros-		
Hirugarrenekin dauden zorreatatik / Por deudas con terceros	(220)	(215)
FINANTZA EMAITZA / RESULTADO FINANCIERO	<u>(220)</u>	<u>(215)</u>
ZERGA AURREKO EMAITZA / RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS	<u>77.888</u>	<u>(138.250)</u>
Irabazien gaineko zergak (16. oharra) / Impuestos sobre beneficios (Nota 16)	-	-
ERAGIKETA JARRAITUETATIK SORTUTAKO EKITALDIAREN		
EMAITZA / RESULTADO DEL EJERCICIO PROCEDENTE DE		
OPERACIONES CONTINUADAS	<u>77.888</u>	<u>(138.250)</u>
EKITALDIAREN EMAITZA / RESULTADO DEL EJERCICIO	<u><u>77.888</u></u>	<u><u>(138.250)</u></u>

1etik 20rako oharrek, atxikitako memorian sartutakoak, galera eta irabazien kontuaren parte dira,
2017ko abenduaren 31n amaitutako urteko ekitaldiari dagozkionak. /

Las Notas 1 a 20 incluidas en la memoria adjunta forman parte integrante de la cuenta de pérdidas y ganancias
correspondiente al ejercicio anual terminado el 31 de diciembre de 2017.

GASTEIZ IRRATIA - RADIO VITORIA, S.A. (KIDE BAKARREKO SOZIETATEA)
GASTEIZ IRRATIA - RADIO VITORIA, S.A. (SOCIEDAD UNIPERSONAL)

2017 ETA 2016KO ABENDUAREN 31N AMAITUTAKO URTEKO EKITALDIEI
DAGOZKIEN ONDARE GARBIAREN ALDAKETEN EGOERAK /
ESTADOS DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO CORRESPONDIENTES A LOS
EJERCICIOS ANUALES TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2017 Y 2016

(Euroak) / (Euros)

A) AITORTUTAKO DIRU-SARRERA ETA GASTUEN EGOERAK
2017 ETA 2016KO ABENDUAREN 31N
AMAITUTAKO URTEKO EKITALDIEI DAGOZKIENAK /
A) ESTADOS DE INGRESOS Y GASTOS RECONOCIDOS
CORRESPONDIENTES A LOS EJERCICIOS ANUALES TERMINADOS EL
31 DE DICIEMBRE DE 2017 Y 2016

	Euroak / Euros	
	2017	2016
Galera eta irabazien kontuaren emaitza / Resultado de la cuenta de pérdidas y ganancias	77.888	(138.250)
Aitortutako diru-sarrera eta gastuak guztira / Total de ingresos y gastos reconocidos	<u>77.888</u>	<u>(138.250)</u>

B) ONDARE GARBIAREN ALDAKETEN EGOERAK GUZTIRA
2017 ETA 2016KO ABENDUAREN 31N
AMAITUTAKO URTEKO EKITALDIEI DAGOZKIENAK /
B) ESTADOS TOTALES DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO
CORRESPONDIENTES A LOS EJERCICIOS ANUALES
TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2017 Y 2016

	Euroak / Euros						
	Kapitala emaitza / Capital Escriturado	Ekitaldien Emisioa / Prima de emisión	Bazkideen / Reservas	Emaitzak prima aurreko / Resultados de ejercicios anteriores	Besteak Ekarpentak erreserbak / Otras aportaciones de socios	Eskrutatutakoaren ekitaldia / Resultado del ejercicio	Guztira / Total
2015eko abenduaren 31ko saldoa / Saldo al 31 de diciembre de 2015	1.765.442	3.791.952	(1.111)	(4.438.437)	-	(136.095)	981.751
Aitortutako diru-sarrera eta gastuak guztira/ Total ingresos y gastos reconocidos	-	-	-	-	-	(138.250)	(138.250)
Bazkideekin edo jabeekin egindako eragiketak / Operaciones con socios o propietarios-							
Kapitalaren handitzea / Aumentos de capital	20.007	-	-	-	-	-	20.007
Kapitalaren murrizketa / Reducciones de capital	(746.489)	(3.791.952)	1.111	4.537.330	-	-	-
Bestelako ekarpentak / Otras aportaciones	-	-	-	-	37.138	-	37.138
	<u>(726.482)</u>	<u>(3.791.952)</u>	<u>1.111</u>	<u>4.537.330</u>	<u>37.138</u>	-	<u>57.145</u>
Ondare garbiaren beste aldaketak / Otras variaciones del patrimonio neto-							
2015eko ekitaldiaren emaitzaren banaketa / Distribución del resultado del ejercicio 2015-							
Aurreko ekitaldietako emaitzak / Resultados de ejercicios anteriores	-	-	-	(136.095)	-	136.095	-
2016ko abenduaren 31ko saldoa / Saldo al 31 de diciembre de 2016	<u>1.038.960</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>(37.202)</u>	<u>37.138</u>	<u>(138.250)</u>	<u>900.646</u>
Aitortutako diru-sarrera eta gastuak guztira/ Total ingresos y gastos reconocidos	-	-	-	-	-	77.888	77.888
Bazkideekin edo jabeekin egindako eragiketak / Operaciones con socios o propietarios-							
Kapitalaren handitzea / Aumentos de capital	20.007	-	-	-	-	-	20.007
Ondare garbiaren beste aldaketak / Otras variaciones del patrimonio neto-							
2016ko ekitaldiaren emaitzaren banaketa / Distribución del resultado del ejercicio 2016-							
Aurreko ekitaldietako emaitzak / Resultados de ejercicios anteriores	-	-	-	(138.250)	-	138.250	-
2017ko abenduaren 31ko saldoa / Saldo al 31 de diciembre de 2017	<u>1.038.967</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>(175.452)</u>	<u>37.138</u>	<u>77.888</u>	<u>998.541</u>

Ietik 20rako oharrak, atxikitako memorian sartutakoak, ondare garbiaren aldaketaren egoeraren parte dira.
2017ko abenduaren 31n amaitutako urteko ekitaldiari dagozkionak. /
Las Notas 1 a 20 incluidas en la memoria adjunta forman parte integrante del estado de cambios en el patrimonio neto correspondiente al ejercicio anual terminado el 31 de diciembre de 2017.

GASTEIZ IRRATIA - RADIO VITORIA, S.A. (KIDE BAKARREKO SOZIJETATEA)

GASTEIZ IRRATIA - RADIO VITORIA, S.A. (SOCIEDAD UNIPERSONAL)

URTEKO EKITALDIEI DAGOZKIEN ESKU-DIRUA FLUXUEN EGOERAK, 2017 ETA 2016KO ABENDUAREN 31N

AMAITUTAKO URTEKO EKITALDIEI DAGOZKIENAK /

ESTADOS DE FLUJOS DE EFECTIVO CORRESPONDIENTES A LOS EJERCICIOS ANUALES

TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2017 Y 2016

(Euroak) / (Euros)

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
USTIAPEN JARDUEREN ESKUDIRU FLUXUAK /		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN:		
Zerga aurreko ekitaldiaren emaitza / Resultado del ejercicio antes de impuestos	77.888	(138.250)
Emaitzaren egokitzapenak/ Ajustes del resultado-		
Ibilgetuaren amortizazioa (5. oharra) / Amortización del inmovilizado (Nota 5)	79.527	91.496
Narriaduragatik balorazio zuzenketak (7. eta 8. oharra) / Correcciones valorativas por deterioro (Notas 7 y 8)	270	(2.456)
Hornikuntzen aldaketak (12. oharra) / Variación de provisiones (Nota 12)	36.719	103.466
Finantza-gastuak / Gastos financieros	220	215
	<u>116.736</u>	<u>192.721</u>
Aldaketak kapital arruntean / Cambios en el capital corriente-		
Zordunak eta kobratu beharreko beste kontu batzuk / Deudores y otras cuentas a cobrar	(151.033)	(55.067)
Bestelako aktibo korronteak / Otros activos corrientes	(170)	149
Hartzekodunak eta ordaindu beharreko beste kontu batzuk / Acreedores y otras cuentas a pagar	22.530	18.421
Bestelako pasibo korronteak / Otros pasivos corrientes	<u>(73.342)</u>	<u>(50.661)</u>
	<u>(202.015)</u>	<u>(87.158)</u>
Ustiapen jardueren eskudiru beste fluxuak / Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación-		
Interesen ordainketa / Pagos de intereses	<u>(220)</u>	<u>(215)</u>
	<u>(7.611)</u>	<u>(32.902)</u>
INBERTSIO JARDUEREN ESKUDIRU FLUXUAK /		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN:		
Inbertsioengatik ordainketak / Pagos por inversiones-		
Ibilgetu materiala / Inmovilizado material	(11.801)	(24.893)
Des-inbertsioengatik kobratzeak / Cobros por desinversiones-		
Beste finantza aktiboak / Otras activos financieros	-	300
	<u>(11.801)</u>	<u>(24.593)</u>
FINANTZAZIO JARDUEREN ESKUDIRU FLUXUAK /		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN:		
Ondare-tresnengatik kobrantzak eta ordainketak /		
Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio-		
Ondare tresnen emisioa / Emisión de instrumentos de patrimonio	20.007	57.145
	<u>20.007</u>	<u>57.145</u>
ESKUDIRUAREN EDO ANTZEKOEN GEHIKUNTZA (MURRIZKETA) GARBIA /		
AUMENTO (DISMINUCIÓN) NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	<u>595</u>	<u>(350)</u>
Ekitaldi hasierako eskudirua edo baliokideak / Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio	629	979
Ekitaldi amaierako eskudirua edo baliokideak / Efectivo o equivalentes al final del ejercicio	1.224	629

1etik 20rako oharra, atxikitako memorian sartutakoak, eskudiru fluxuen egoeraren parte dira. 2017ko abenduaren 31n amaitutako urteko ekitaldiari dagozkionak./
 Las Notas 1 a 20 incluidas en la memoria adjunta forman parte integrante del estado de flujos de efectivo correspondiente al ejercicio anual terminado el 31 de diciembre de 2017.

GASTEIZ IRRATIA – RADIO VITORIA, S.A.
(KIDE BAKARREKO SOZIJETATEA)

2017KO ABENDUAREN 31N AMAITUTAKO
URTEKO EKITALDIARI DAGOKION
MEMORIA

(1) **Sozietatearen jarduera**

Gasteiz Irratia - Radio Vitoria, S.A. (Kide bakarreko Sozietatea), aurrerantzean Sozietatea, berezko izaera juridikoarekin eta mugagabeko epearekin osatu zen, 1984ko martxoaren 30ean emandako eskritura publikoaren bidez.

Sozietateak Euskadiko Autonomia Erkidegoko Sozietate Publikoko izaera dauka, eta bere sorreraren Dekretuari jarraitzen dio, martxoaren 20ko 77/1984 Dekretua, 1997ko urtarrilaren 4ko Aurrekontuen Lege Orokorraren 6.1. a) artikulua adierazten dituen estatuko sozietateek jarraitzen dituzten aginduei, Eusko Legebiltzarraren maiatzaren 20ko 5/1982 Legeari, Euskal Irrati Telebista – Radio Televisión Vasca Erakunde Publikoaren sorrerari buruzkoa, ezarri ahal zaion Euskadiko Ogasun Orokorraren araudi erregulatuari, Kapitalaren Sozietateen Legearen uztailaren 2ko 1/2010 Errege Dekretuari, eta ezarri ahal zaizkion gainontzeko aginduei.

Sozietatearen gizarte helburua honakoa da:

a) Soinuak irrati elektrikoak diren emisioak, uhinen edo kableen bidez, ekoiztea ikus-entzuleentzat orokorrean, ondoz ondo edo berehala; informazio, kultura, arte, merkataritza, aisialdi edo publizitate xedeak dauzka, eta hezkuntza sistemarekin lankidetzan jarduteko, euskal kultura bultzatzeko eta hedatzeko eta, batez ere, euskara sustatzeko eta garatzeko bidea da.

GASTEIZ IRRATIA – RADIO VITORIA, S.A.
(SOCIEDAD UNIPERSONAL)

MEMORIA CORRESPONDIENTE AL
EJERCICIO ANUAL TERMINADO EL 31 DE
DICIEMBRE DE 2017

(1) **Actividad de la Sociedad**

Gasteiz Irratia - Radio Vitoria, S.A. (Sociedad Unipersonal), en adelante la Sociedad, fue constituida con personalidad jurídica propia y duración indefinida, mediante escritura pública otorgada el 30 de marzo de 1984.

La Sociedad, que tiene la consideración de Sociedad Pública de la Comunidad Autónoma de Euskadi, se rige por el Decreto de su creación, Decreto 77/1984, de 20 de marzo, por los preceptos por los que se rigen las sociedades estatales a que se refiere el artículo 6.1. a) de la Ley General Presupuestaria, de 4 de enero de 1977, por la Ley 5/1982, de 20 de mayo, del Parlamento Vasco, sobre la creación del Ente Público, Euskal Irrati Telebista - Radio Televisión Vasca, por la normativa reguladora de la Hacienda General del País Vasco que le sea aplicable, por el Real Decreto 1/2010, de 2 de julio, de la Ley de Sociedades de Capital, y por los demás preceptos legales que le son de aplicación.

La Sociedad tiene como objeto social:

a) La producción y difusión de sonidos mediante emisiones radio eléctricas, a través de ondas o mediante cables destinados, mediata o inmediatamente, al público en general, con fines informativos, culturales, artísticos, comerciales, recreativos, publicitarios, así como medio de cooperación con el sistema educativo, fomento y difusión de la cultura vasca y, en especial, el fomento y desarrollo del euskera.

b) Zerbitzu publikoa den heinean, "Radio Vitoria" izena duen irrati-difusio irrati-igorgailuaren kudeaketa, eta haren instalazio, jabetza eta emate guztiena, baita etorkizunean har dezakeen beste edozein irrati-igorgailuaren ematea ere.

c) Aurrekoei atxikitako edo horien osagarriak diren jarduera guztiak.

Sozietatearen helbide soziala Gasteizko Domingo Martínez de Aragon kaleko 5-7 behean dago.

Erakunde Publikoaren sorrerari buruzko 5/1982 Legearen 45. artikulua zehazten du Euskal Irrati Telebista Erakundea (aurrerantzean Erakundea) eta bere zerbitzuen Kudeaketa Zerbitzu Publikoak Euskadiko Autonomia Erkidegoaren Aurrekontu Orokorrekin finantzatuko direla, eta egiten dituzten jardueren diru-sarrera eta errendimenduen bidez.

2016ko otsailaren 24an, Eusko Jaurlaritzak 2016tik 2019rako ekitaldietarako Aurrekontuen Legearen proiektuetan ekarpen batzuk esleitzeko konpromisoa hartzeko Kontratu-Programa bat onartu zuen, 473.067.447 eurogatik.

Sozietatea Euskal Irrati Telebista - Radio Televisión Vasca Taldeko parte da (aurrerantzean Taldea), eta 10. Oharrea ezarritakoaren arabera, nagusi zuzena Euskal Irrati Telebista - Radio Televisión Vasca Erakunde Publikoa da, helbide soziala eta zerga helbidea Bilbon duena.

Erakundearen Zuzendari Orokorrak 2018ko martxoaren 28an Euskal Irrati Telebista - Radio Televisión Vasca eta 2017ko ekitaldiaren menpeko sozietateen urteko kontu egonkortuak eman ditu (2017ko martxoaren 31n 2016. urtekoak), 4.027.242 euroko egonkortutako galerak aurkezten dituztenak eta 66.854.759 euroko egonkortutako ondare garbia (4.393.196 euro eta 66.727.251 euro 2016an).

Urteko kontu hauek eurotan ageri dira,

b) La gestión, como servicio público, de la emisora de radiodifusión denominada "Radio Vitoria", con todas sus instalaciones, propiedades y concesiones, así como de cualquier otra concesión de emisora radiofónica que en el futuro pueda asumir.

c) Cuantas actividades sean anejas o complementarias de las anteriores.

El domicilio social de la Sociedad se encuentra en Vitoria-Gasteiz, Domingo Martínez de Aragón 5-7 bajo.

El artículo 45 de la Ley 5/1982, de creación del Ente Público, determina que el Ente Euskal Irrati Telebista (en adelante, el Ente) y las Sociedades Públicas Gestoras de sus servicios se financiarán con cargo a los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi y mediante los ingresos y rendimientos de las actividades que realicen.

Con fecha 24 de febrero de 2016 el Gobierno Vasco aprobó un Contrato-Programa en el que se compromete a consignar unas aportaciones en los proyectos de la Ley de Presupuestos para los ejercicios 2016 a 2019 por un importe total de 473.067.447 euros.

La Sociedad forma parte del Grupo Euskal Irrati Telebista - Radio Televisión Vasca (en adelante, el Grupo), y según lo dispuesto en la Nota 10, la dominante directa es el Ente Público Euskal Irrati Telebista - Radio Televisión Vasca, con domicilio social y fiscal en Bilbao.

La Directora General del Ente, ha formulado el 28 de marzo de 2018 las cuentas anuales consolidadas de Euskal Irrati Telebista - Radio Televisión Vasca y Sociedades dependientes del ejercicio 2017 (31 de marzo de 2017 las del ejercicio 2016), que muestran unas pérdidas consolidadas de 4.027.242 euros y un patrimonio neto consolidado de 66.854.759 euros (4.393.196 euros y 66.727.251 euros en 2016).

Las presentes cuentas anuales se presentan en

Sozietatearen moneta funtzionala eta aurkezpen moneta dena.

(2) Urteko Kontuan Aurkezteko Oinarriak

2.1 Sozietateari ezarri ahal zaion finantza informazioaren araudi markoa-

Sozietateari ezarri ahal zaion finantza informazioaren araudi markoa honakoetan ezarritakoa da:

- a. Merkataritza Kodea eta gainontzeko merkataritza legeria.
- b. 1514/2007 Errege Dekretuak eta haren aldaketak onartutako Kontabilitatearen Plan Orokorra.
- c. Kontabilitatearen Institutuak eta Kontuen Auditoriak (ICAC) onartutako derrigorrez bete beharreko arauak, Kontabilitate Plan Orokorren eta haren arau osagarrien garapenean.
- d. Uztailaren 2ko 1/2010 Errege Dekretu Legegilea, zeinaren bidez Kapitalaren Sozietateen Legearen testu bategina onartu zen.
- e. Ezar daitekeen gainontzeko espainiar kontabilitate araudia.

2.2 Irudi fidela-

2017ko ekitaldiko urteko kontuak Sozietatearen kontabilitate erregistroetan oinarrituta prestatu dira, eta ezar daitekeen finantza informazioaren araudi markoaren arabera aurkeztu dira, eta bereziki, bertako kontabilitate printzipioen eta irizpideen arabera, Sozietatearen ondarearen eta finantza egoeraren irudi fidela emateko ekitaldiaren itxiera datan, baita haren eragiketen emaitzena, Ondare Garbiaren aldaketena eta ekitaldia bitartean egondako eskudiruaren fluxuena ere.

euros, que es la moneda funcional y de presentación de la Sociedad.

(2) Bases de Presentación de las Cuentas Anuales

2.1 Marco normativo de información financiera aplicable a la Sociedad-

El marco normativo de información financiera que resulta de aplicación a la Sociedad, es el establecido en:

- a. El Código de Comercio y la restante legislación mercantil.
- b. El Plan General de Contabilidad aprobado por el Real Decreto 1514/2007 y sus modificaciones.
- c. Las normas de obligado cumplimiento aprobadas por el Instituto de Contabilidad y Auditoría de Cuentas (ICAC) en desarrollo del Plan General de Contabilidad y sus normas complementarias.
- d. El Real Decreto Legislativo 1/2010, de 2 de julio, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Sociedades de Capital.
- e. El resto de la normativa contable española que resulta de aplicación.

2.2 Imagen fiel-

Las cuentas anuales del ejercicio 2017 han sido preparadas a partir de los registros contables de la Sociedad y se presentan de acuerdo con el marco normativo de información financiera que resulta de aplicación y, en particular, con los principios y criterios contables en él contenidos, de forma que muestran la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera de la Sociedad a la fecha de cierre del ejercicio, así como de los resultados de sus operaciones, de los cambios en el Patrimonio Neto y de sus flujos de efectivo habidos durante

Sozietatearen Administrazioaile Bakarrak egindako urteko kontu horiek Akziodunen Batzorde Orokorraren onarpenaren zain daude. Dena den, Sozietatearen Administrazioaile Bakarrak ez du berrespen prozesuan aldaketa garrantzitsurik ematea espero. Bere aldetik, 2016ko ekitaldiko urteko kontuak Sozietatearen Akziodunen Batzorde Orokorrak onartu zituen 2017ko apirilaren 28ko ohiko bilkuran.

2.3 Kontabilitate printzipioak-

2017ko ekitaldiko urteko kontuak egiteko ezar daitekeen finantza informazioaren araudi markoa jarraitu da, eta bereziki, 4. Oharrearik deskribatutako erregistro eta balorazio arauak jarraitu dira. Sozietatearen Administrazioaile Bakarrak urteko kontu hauek egin ditu derrigorrez ezarri beharreko printzipioen eta kontabilitate arauen osotasuna kontuan hartuta, urteko kontu horietan eragin adierazgarria dutenak. Ez dago derrigorrezkoa den kontabilitate printzipiorik urteko kontu hauek egiterakoan ezarri ez dena. Era berean, ez da derrigorrezkoa ez den kontabilitate printzipiorik ezarri.

2.4 Balorazioaren alderdi kritikoak eta ziurgabetasuna balioestea-

a) Garrantzitsuak diren kontabilitate balioespenak eta hipotesiak

2017ko ekitaldiari dagozkion urteko kontuak prestatzean Sozietatearen Administrazioaile Bakarrak egindako epaiketa eta balioespenak erabili dira, bertan erregistratuta dauden aktibo, pasibo, diru-sarrera, gastu eta konpromisoetako batzuk zenbatzeko. Balioespen horiek esperientzia historikoetan eta egungo egoeren arabera arrazoizkotzat jotzen diren beste faktore

el ejercicio.

Dichas cuentas anuales, que han sido formuladas por la Administradora Única de la Sociedad, se encuentran pendientes de aprobación por la Junta General de Accionistas. No obstante, la Administradora Única de la Sociedad no espera que se produzcan modificaciones significativas en el proceso de ratificación. Por su parte, las cuentas anuales del ejercicio 2016 fueron aprobadas por la Junta General de Accionistas de la Sociedad en su reunión ordinaria de 28 de abril de 2017.

2.3 Principios contables-

Para la elaboración de las cuentas anuales del ejercicio 2017 se ha seguido el marco normativo de información financiera que resulta de aplicación y, especialmente, se han seguido las normas de registro y valoración descritas en la Nota 4. La Administradora Única de la Sociedad ha formulado estas cuentas anuales teniendo en consideración la totalidad de los principios y normas contables de aplicación obligatoria que tienen un efecto significativo en dichas cuentas anuales. No existe ningún principio contable que, siendo obligatorio, haya dejado de aplicarse en la elaboración de estas cuentas anuales. Asimismo, no se han aplicado principios contables no obligatorios.

2.4 Aspectos críticos de la valoración y estimación de la incertidumbre-

a) Estimaciones contables relevantes e hipótesis

En la preparación de las cuentas anuales correspondientes al ejercicio 2017 se han utilizado juicios y estimaciones realizadas por la Administradora Única de la Sociedad, para cuantificar algunos de los activos, pasivos, ingresos, gastos y compromisos que figuran registrados en ellas. Dichas estimaciones están basadas en la experiencia histórica y en otros

batzuetan oinarritzen dira. Adierazitako balioespenak 2017ko ekitaldia ixterakoan aztertutako gertakarien inguruan eskura zegoen informaziorik hoberearen arabera egin badira ere, posible da etorkizunean eman daitezkeen gertakariak hurrengo ekitaldietan aldatzera behartzea, eta hori, hala badagokio, modu prospektiboan egingo litzateke.

Etorkizunari buruzko kasu klabeak, baita ekitaldia ixteko datan zalantzaren balioespenaren gaineko beste datu garrantzitsu batzuk ere, hurrengo ekitaldiko aktibo eta pasiboen balorean aldaketa garrantzitsuak suposatuz dezaketenak, honakoak dira:

- Sozietateak bere ibilgetu ukiezina eta ibilgetu materiala amortizatzen du bitzita erabilgarriaren balioetsitako urteen arabera. Ondorioz, funtzionamenduagatik, erabileragatik eta gozamenagatik pairatzen duten balio galtzea balioetsi behar da kaltetu ditzaketen zaharkitze tekniko edo komertziala ere kontuan hartzeari kalterik egin gabe (4.b. oharra).
- Finantza erreminta zehatz batzuen errekuperatu daitezkeen balorea (4.e oharra).
- Hornikuntzen kalkulua eta balioespena (4.i eta 12. Oharrak).
- Aktibo zehatz batzuen narriaduragatik galera posibleen ebaluazioa.

b) Kontabilitate balioespenen aldaketak

Kontabilitate balioespenetan ez dira adierazgarriak diren eta egungo ekitaldian eragina duten edo etorkizuneko ekitaldietan eragina izan dezaketela espero den aldaketak eman.

factores que se consideran razonables bajo las circunstancias actuales. Si bien las citadas estimaciones se han realizado en función de la mejor información disponible al cierre del ejercicio 2017 sobre los hechos analizados, es posible que acontecimientos que puedan tener lugar en el futuro obliguen a su modificación en los próximos ejercicios, lo que se realizaría, en su caso, de forma prospectiva.

Los supuestos clave acerca del futuro, así como otros datos relevantes sobre la estimación de la incertidumbre en la fecha de cierre del ejercicio, que llevan asociados un riesgo importante que pueda suponer cambios significativos en el valor de los activos y pasivos en el ejercicio siguiente, son los siguientes:

- La Sociedad amortiza su inmovilizado material en función de los años estimados de vida útil, debiendo en consecuencia estimar la depreciación que normalmente sufren por su funcionamiento, uso y disfrute, sin perjuicio de considerar también la obsolescencia técnica o comercial que pudiera afectarlos (Notas 4.b).
- El valor recuperable de determinados instrumentos financieros (Nota 4.e).
- El cálculo y estimación de provisiones (Notas 4.i y 12).
- La evaluación de posibles pérdidas por deterioro de determinados activos.

b) Cambios en estimaciones contables

No se han producido cambios en estimaciones contables que sean significativos y que afecten al ejercicio actual o que se espere que puedan afectar a los ejercicios futuros.

c) Funtzionatzen ari den enpresaren printzipioa

Sozietateak galerak izan ditu azken ekitaldietan. Dena den, Administratzaile Bakarrak urteko kontu hauek funtzionamenduan dagoen enpresaren printzipioari jarraiki egin ditu, ulertzen duelako ez daudela Sozietatearen jardueraren jarraipenaren gaineko zalantzak, kide den Taldearen finantza laguntza duelako eta Eusko Jaurlaritzatik jasotako laguntza esplizituak finantza betebeharrei eta beste motatako betebeharrei aurre egiteko gaitasuna bermatzen duela, 2017ko abenduaren 31n egindako balantzean erregistratutako kopuru eta epeetan.

2017 ko abenduaren 22an Eusko Legebiltzarrak Jaurlaritzak 2018rako aurkeztutako aurrekontuen legea onartu du. Onartutako aurrekontuan, Euskal Irrati Telebista - Radio Televisión Vasca erakunde publikoari 123.493.582 euroko ekarpena egitea dago aurreikusita ustiapenerako; horietatik, 3.548.613 euro Gasteiz Irratia - Radio Vitoria, S.A. sozietateari dagozkio. (120.148.738 eta 3.495.781 euro hurrenez hurren, 2017ko aurrekontuetan).

Modu osagarrian, 2016ko otsailaren 24an, Eusko Jaurlaritzak Kontratu-Programa bat onartu zuen Eitb Taldearentzat. Bertan, 2016-2019 epealdirako ekarpen batzuk ezartzen dira 473.067.447 euroko kopuru osoagatik.

Era berean, 2017rako aipatutako aurrekontuan, 3.900.000 euroko esleipena dago aurreikusita Euskal Irrati Telebista - Radio Televisión Vasca erakunde publikoarentzat, partaidetzako sozietateetan kapital soziala zabaltzeko; horietatik 121.710 euro Sozietateari dagozkio.

2.5 Informazioaren alderatzea-

Alderatzeko ondorioetarako, urteko kontuek balantzearen, galera eta irabazien kontuaren,

c) Principio de empresa en funcionamiento

La Sociedad ha incurrido en pérdidas durante los últimos ejercicios. No obstante, la Administradora Única ha formulado estas cuentas anuales siguiendo el principio de empresa en funcionamiento por entender que no existen dudas sobre la continuidad de la actividad de la Sociedad debido a que la misma cuenta con el apoyo financiero del Grupo al que pertenece y por considerar que el apoyo explícito recibido por parte del Gobierno Vasco garantiza su capacidad para atender las obligaciones financieras y de otro tipo, por los importes y plazos que figuran registradas en el balance al 31 de diciembre de 2017.

El 22 de diciembre de 2017 el Parlamento Vasco ha aprobado el Proyecto de Presupuestos para el año 2018 presentado por el Gobierno Vasco. En el presupuesto aprobado se prevé una asignación al Ente Público Euskal Irrati Telebista - Radio Televisión Vasca de 123.493.582 euros para la explotación, de los cuales 3.548.613 euros corresponden a la sociedad Gasteiz Irratia - Radio Vitoria, S.A. (120.148.738 y 3.495.781 euros, respectivamente, en los presupuestos de 2017).

Adicionalmente, con fecha 24 de febrero de 2016 el Gobierno Vasco aprobó un Contrato-Programa para el Grupo Eitb en el que se establecen unas aportaciones para el período 2016-2019 por un importe global de 473.067.447 euros.

Igualmente, en el mencionado Presupuesto aprobado para 2018 se prevé una asignación al Ente Público Euskal Irrati Telebista - Radio Televisión Vasca de 3.900.000 de euros destinada a realizar ampliaciones de capital social en sus sociedades participadas, de los cuales 121.710 euros corresponden a la Sociedad.

2.5 Comparación de la información-

Las cuentas anuales presentan a efectos comparativos, con cada una de las partidas del

ondare garbiaren aldaketa egoeraren eta eskudiruaren fluxuen egoeraren partida bakoitzarekin, 2017ko ekitaldiko zifrez gain, aurreko ekitaldiari dagozkienak aurkezten dituzte. Era berean, 2017ko ekitaldiari dagokion memoria honetan dagoen informazioa alderatzeko ondorioetarako 2016ko ekitaldiaren informazioarekin aurkezten da.

2.6 Kontabilitate irizpideen aldaketak-

2017ko ekitaldian ez da kontabilitate irizpideen aldaketa nabarmenik eman aurreko ekitaldian ezarritako irizpideekin alderatuta.

2.7 Akatsen zuzenketa-

Erantsitako urteko kontuak egiteko orduan ez da errore esanguratsurik antzeman, eta ez dira, beraz, 2016ko ekitaldiko urteko kontuetan jasotako zenbatekoak berriro adierazi behar izan.

2.8 Garrantzi erlatiboa-

Memoria honetan finantza egoeren edota beste gai batzuen partida ezberdinen gainean zatikatu beharreko informazioa zehazterakoan, Sozietateak, Kontabilitate Plan Orokorraren Kontabilitatearen Kontzeptu Markoaren arabera, 2017ko ekitaldiko urteko kontuei lotutako garrantzi erlatiboa izan du kontuan.

(3) Emitzen ezarpena

2017ko ekitaldiko emitzen ezarpen proposamena, Sozietatearen Administratzaile Bakarrak egindakoa eta Akziodunen Batzorde Orokorrak onartzeko aurkeztuko dena, ekitaldiko irabaziak “Aurreko ekitaldietako emaitzak”

balance, de la cuenta de pérdidas y ganancias, del estado de cambios en el patrimonio neto y del estado de flujos de efectivo, además de las cifras del ejercicio 2017, las correspondientes al ejercicio anterior. Asimismo, la información contenida en esta memoria referida al ejercicio 2017 se presenta a efectos comparativos con la información del ejercicio 2016.

2.6 Cambios en criterios contables-

Durante el ejercicio 2017 no se han producido cambios de criterios contables significativos respecto a los criterios aplicados en el ejercicio anterior.

2.7 Corrección de errores-

En la elaboración de las cuentas anuales adjuntas no se ha detectado ningún error significativo que haya supuesto la reexpresión de los importes incluidos en las cuentas anuales del ejercicio 2016.

2.8 Importancia relativa-

Al determinar la información a desglosar en la presente memoria sobre las diferentes partidas de los estados financieros u otros asuntos, la Sociedad, de acuerdo con el Marco Conceptual de la Contabilidad del Plan General de Contabilidad, ha tenido en cuenta la importancia relativa en relación con las cuentas anuales del ejercicio 2017.

(3) Aplicación de Resultados

La propuesta de aplicación del resultado del ejercicio 2017 formulada por la Administradora Unica de la Sociedad y que se someterá para su aprobación a la Junta General de Accionistas es la aplicación de la totalidad de los beneficios del

konpentsatzeko erabiltzea da.

Bere aldetik, 2016eko ekitaldiko emaitzaren banaketa, Akziodunen Batzorde Orokorrak 2017ko apirilaren 28an onartutakoa, ekitaldiko galerak “Aurreko ekitaldietako emaitzak” epigrafera pasatzean oinarritu zen.

(4) Erregistro eta Balorazio Arauak

2017ko ekitaldiko urteko kontuak prestatzerakoan ezarritako kontabilitatearen balorazio eta printzipioen arau nagusiak ondoren deskribatzen direnak dira:

a) Ibilgetu ukiezina-

Orokorrean, ibilgetu ukiezina eskuratzeko prezioagatik edo produkzio kostuagatik baloratzen da hasiera batean. Aurrerago, dagokion pilatutako amortizazioak murriztutako kostuaren balorearen arabera baloratzen da, bizitza erabilgarriaren eta, hala badagokio, narriaduragatik balorazio aitortutako zuzenketa pilatutako kopuruaren arabera kalkulaturakoa.

Ibilgetu ukiezinak definitutako bizitza erabilgarriaren aktiboak dira, eta beraz, aktiboari atxikitako etekin ekonomikoak Sozietatearentzat errendimenduak sortzen dutela aurreikusten den epealdian amortizazio sistematikoaren helburu dira.

Aurretik adierazitakoaren arabera, ibilgetu ukiezinaren amortizazioa amortizatu daitekeen kopurua bizitza erabilgarria bitartean modu sistematikoan banatuz egiten da. Ondorio hauetarako, amortizatu daitekeen kopuru gisa ulertzen da eskuratzeko kostua ken, ezarri ahal bada, hondakin balorea.

Aktibo hauen bizitza erabilgarria modu fidagarrian aurreikusi ezin denean, hamar urteko

ejercicio a compensar los “Resultados negativos de ejercicios anteriores”.

Por su parte, la distribución del resultado del ejercicio 2016, aprobado por la Junta General de Accionistas el 28 de abril de 2017, consistió en el traspaso de las pérdidas del ejercicio al epígrafe “Resultados de ejercicios anteriores”.

(4) Normas de Registro y Valoración

Las principales normas de valoración y principios de contabilidad aplicados en la preparación de las cuentas anuales del ejercicio 2017 son los que se describen a continuación:

a) Inmovilizado intangible-

Como norma general, el inmovilizado intangible se valora inicialmente por su precio de adquisición o coste de producción. Posteriormente, se valora a su valor de coste minorado por la correspondiente amortización acumulada, calculada en función de su vida útil y, en su caso, por el importe acumulado de las correcciones valorativas por deterioro reconocidas.

Los inmovilizados intangibles son activos de vida útil definida y, por lo tanto, son objeto de amortización sistemática en el periodo durante el cual se prevé, razonablemente, que los beneficios económicos inherentes al activo producen rendimientos para la Sociedad.

Según lo indicado anteriormente, la amortización de los inmovilizados intangibles se realiza distribuyendo el importe amortizable de forma sistemática a lo largo de su vida útil. A estos efectos se entiende por importe amortizable el coste de adquisición menos, en caso de ser aplicable, su valor residual.

Cuando la vida útil de estos activos no puede estimarse de manera fiable se amortizan en un

epean amortizatzen dira, memoria honen ibilgetu ukiezinaren gaineko arau berezietan ezarritako epeei kalterik egin gabe.

Sozietateak ekitaldi bakoitzaren itxieran ibilgetu ukiezinaren hondakin balorea, bizitza erabilgarria eta amortizazio metodoa berrikusten du. Hasiera batean ezarritako irizpideen noizbehinkako aldaketak balioespen aldaketa gisa aitortzen dira.

Aktibo hauen narriaduragatik galera aitortzeko irizpideak eta, hala badagokio, aurreko ekitaldietan erregistratutako narriaduragatik galeren erreperazioa 4.c. Oharrea deskribatzen dira.

2017 eta 2016ko abenduaren 31n erabiltzen ari den Sozietatearen ibilgetu ukiezinaren osotasuna erabat amortizatuta dago.

Aplikazio informatikoak-

Programa informatikoak eskuratzeko eta garatzeko kostuak horiek eskuratzeko edo erabiltzeko eskubiderako kopuruen arabera baloratzen dira, horien erabilerak ekitaldi asko barne hartuko dituela aurreikusten bada, betiere, eta dagokion pilatutako amortizazioaren garbiak aurkezten dira, bost urteko epealdi baten gaineko metodo lineal baten arabera kalkulaturakoa, eta, hala badagokio, aitortutako narriaduragatik balorazio zuzenketengatik.

Informatika aplikazio hauen mantentze gastuak ematen diren ekitaldiko gastu gisa egozten dira zuzenean.

b) Ibilgetu materiala-

Ibilgetu materialean barne hartutako ondasunak eskuratzeko prezioagatik edo produkzio kostuagatik baloratzen dira hasiera batean eta ondoren dagokion pilatutako amortizazioaren kostu garbiaren kostura baloratzen dira, eta pairatu

plazo de diez años, sin perjuicio de los plazos establecidos en las normas particulares sobre el inmovilizado intangible de esta memoria.

La Sociedad revisa el valor residual, la vida útil y el método de amortización de los inmovilizados intangibles al cierre de cada ejercicio. Las eventuales modificaciones en los criterios inicialmente establecidos se reconocen como un cambio de estimación.

Los criterios para el reconocimiento de las pérdidas por deterioro de estos activos, y, en su caso, de las recuperaciones de las pérdidas por deterioro registradas en ejercicios anteriores, se describen en la Nota 4.c.

Al 31 de diciembre de 2017 y 2016, la totalidad del inmovilizado intangible de la Sociedad en uso se encuentra totalmente amortizado.

Aplicaciones informáticas-

Los costes incurridos en la adquisición y desarrollo de programas informáticos se valoran por los importes satisfechos para su adquisición o para el derecho al uso de los mismos, siempre y cuando se prevea que su utilización abarcará varios ejercicios, y se presentan netos de su correspondiente amortización acumulada, calculada según el método lineal sobre un período de cinco años y, en su caso, de las correcciones valorativas por deterioro reconocidas.

Los gastos de mantenimiento de estas aplicaciones informáticas se imputan directamente como gastos del ejercicio en que se producen.

b) Inmovilizado material-

Los bienes comprendidos en el inmovilizado material son valorados inicialmente por su precio de adquisición o su coste de producción y posteriormente se valoran a su valor de coste neto de su correspondiente amortización acumulada y

dituzten narriaduragatik aldizkako galerengatik.

Ibilgetu materialaren ondasunak berritzeko, zabaltzeko edo hobetzeko kostuak ondasunaren balore handiago gisa barne hartzen dira aktiboan, gaitasunaren, produktibitatearen edo bere bizitza erabilgarriaren handitzea suposatzen duten neurrian, aldatutako edo berritutako ondoriozko kontabilitate atzerapenarekin.

Aktiboen erabilera hobetu edo bizitza erabilgarria luzatzen ez duten mantentze, kontserbatze edo konpontze gastuak emaitzei egotzen zaizkio, itzulera printzipioari jarraiki, ematen diren ekitaldiaren kostu gisa.

Sozietateak bere ibilgetu materiala amortizatzen du metodo lineala jarraituz, bere ibilgetua osatzen duten elementu ezberdinen balioetsitako bizitza erabilgarriaren urteen arabera, ondorengo xehetasunaren arabera:

	<u>Porcentaje / Ehunekoa</u>
Construcciones / Eraikuntzak	3%
Maquinaria e instalaciones	
<i>Makinak eta instalazioak</i>	7% - 14%
Mobiliario / Altzariak	10%
Equipos para procesos de información	
<i>Informazio prozesuetarako ekipoa</i>	20%

Sozietateak ekitaldi bakoitzaren itxieran ibilgetu materialaren hondakin balorea, bizitza erabilgarria eta amortizazio metodoa berrikusten du. Hasiera batean ezarritako irizpideen noizbehinkako aldaketak balioespen aldaketa gisa aitortzen dira, hala badagokio.

2017ko ekitaldiko galera eta irabazien kontura egindako kargua ibilgetu materialaren amortizazioagatik 79.527 eurokoa izan zen (5. Oharra).

Aktibo bat besterentzearen edo erretiroaren

de las eventuales pérdidas por deterioro que hayan experimentado.

Los costes de renovación, ampliación o mejora de los bienes de inmovilizado material son incorporados al activo como mayor valor del bien en la medida en que supongan un aumento de su capacidad, productividad, o alargamiento de su vida útil, con el consiguiente retiro contable de los elementos sustituidos o renovados.

Los gastos de mantenimiento, conservación y reparación que no mejoran la utilización ni prolongan la vida útil de los activos, se imputan a resultados, siguiendo el principio del devengo, como coste del ejercicio en que se incurren.

La Sociedad amortiza su inmovilizado material siguiendo el método lineal, en función de los años de vida útil estimada de los diferentes elementos que componen su inmovilizado, de acuerdo con el siguiente detalle:

La Sociedad revisa el valor residual, la vida útil y el método de amortización del inmovilizado material al cierre de cada ejercicio. Las modificaciones en los criterios inicialmente establecidos se reconocen, en su caso, como un cambio de estimación.

El cargo a la cuenta de pérdidas y ganancias del ejercicio 2017 por el concepto de amortización del inmovilizado material ascendió a 79.527 euros (Nota 5).

El beneficio o pérdida resultante de la

ondoriozko irabazia edo galera salmentaren prezioaren eta aktiboaren liburuaren kopuruaren arteko aldea bezala kalkulatzen da, eta emaitzen kontuan airtortzen da.

Sozietatearen Administrazioaile Bakarrak uste du ibilgetu materialean erregistratutako aktiboen kontabilitate baloreak ez duela horien errekupeazio balorea gainditzen, 4.c. oharrean azaldutakoan oinarrituta kalkulatutakoa.

Aktibo hauen narriaduragatik galera airtortzeko irizpideak eta, hala badagokio, aurreko ekitaldietan erregistratutako narriaduragatik galeren errekupeazioa 4.c. Oharrean deskribatzen dira.

c) Ibilgetu materialaren balorearen narriadura-

Martxoaren 25eko EHA/733/2010 Aginduaren arabera, zeinaren bidez egoera zehatzetan eragiketarako egiten dituzten enpresa publikoen kontabilitate alderdiak onartzen diren, Sozietatearen ibilgetua osatzen dituzten elementuek eskudiru fluxu ez sortzaileen aktiboak dira, merkataritza errendimendua osatzearen ezberdina den helburua dutelako, aktibo horiek sortzen dituzten eta kolektibotasunari onura ematen dioten fluxu ekonomiko sozialak adibidez, hau da, bere zerbitzuaren onura soziala edo potentziala.

Agindu horren xedapenen arabera, Sozietateak ekitaldi bakoitzaren itxieran behintzat ibilgetu materialaren balorearen narriadura zantzuak dauden ebaluatzen du, aktibo horien errekupeazio balorea liburuaren duten balorea baino txikiagoa den kopuru batera murrizten dutenak. Zantzurik egotekotan, aktiboaren errekupeazio balorea balioztatzen da, balorearen narriaduragatik aldizkako galeraren hedapena zehazteko asmoz. Ondorio hauetarako, errekupeazio kopurutzat jotzen da arrazoizko balorea ken salmenta kostuen eta erabilera balorearen arteko kopururik handiena. Ebidentzia hoberik ez egotekotan, eskudirua sortzen ez duen

enajenación o el retiro de un activo se calcula como la diferencia entre el precio de la venta y el importe en libros del activo y se reconoce en la cuenta de resultados.

La Administradora Única de la Sociedad considera que el valor contable de los activos registrados en el inmovilizado material no supera el valor recuperable de los mismos, calculado éste en base a lo explicado en la Nota 4.c.

Los criterios para el reconocimiento de las pérdidas por deterioro de estos activos y, en su caso, de las recuperaciones de las pérdidas por deterioro registradas en ejercicios anteriores, se describen en la Nota 4.c.

c) Deterioro de valor de inmovilizado material-

De acuerdo con la Orden EHA/733/2010, de 25 de marzo, por la que se aprueban aspectos contables de empresas públicas que operan en determinadas circunstancias, los elementos que forman el inmovilizado de la Sociedad tienen la consideración de activos no generadores de flujos de efectivo, dado que se poseen con una finalidad distinta a la de generar un rendimiento comercial, como pueden ser los flujos económicos sociales que generan dichos activos y que benefician a la colectividad, es decir, su beneficio social o potencial de servicio.

De acuerdo con las disposiciones de dicha Orden, la Sociedad evalúa al menos al cierre de cada ejercicio si existen indicios de deterioro de valor de su inmovilizado material, que reduzcan el valor recuperable de dichos activos a un importe inferior al de su valor en libros. Si existe cualquier indicio, se estima el valor recuperable del activo con el objeto de determinar el alcance de la eventual pérdida por deterioro de valor. A estos efectos, se entiende por importe recuperable el mayor importe entre su valor razonable menos los costes de venta y su valor en uso. Salvo mejor evidencia, el valor en uso de un activo no generador de efectivo o unidad de explotación o

aktibo baten erabilera balorea edo ustiapen unitatea edo zerbitzua, balioa galdu duen berrezarpen kostuari erreferentzia eginez zehazten da.

Eskudiru fluxuak sortzen ez dituzten aktiboen narriadura existitzen den ebaluatzeko banaka kontsideratutako aktibo bakoitzarentzat egiten da. Dena den, banaka kontsideratutako aktibo baten zerbitzu boterearen identifikazioa agerikoa ez denean, Sozietateak kidegokoa den ustiaketa unitate edo zerbitzuaren errekupeazio kopurua zehazten du.

Balioetsitako errekupeazio kopurua aktiboaren liburuaren balore garbia baino txikiagoa izatekotan, dagokion narriaduragatiko galera erregistratzen da galera eta irabazien kontura, aktiboaren liburuaren balorea errekupeatu daitekeen kopurura murriztuz.

Balorearen narriaduragatiko galeraren itzulketa diru-sarrera gisa aitortzen da galera eta irabazien kontuan, aktiboaren liburuaren kopurua edo eskudirua sortzen duen unitatearen kopurua handituz errekupeatu daitekeen kopuruaren berrikusitako balioespenean, baina handitutako liburuaren kopurua aurreko ekitaldietan balore narriaduragatik inolako galerarik aitortzekotan zehaztuko liratekeen kontabilitate balore garbia ez gaintzeko.

Narriaduragatiko zuzenketa edo haren itzulketa aitortu ondoren, ondorengo ekitaldietako amortizazioak egokitzen dira, kontabilitate balore berria kontuan hartuta.

Aurrekoaz gain, aktiboen egoera zehaztatetik ezin itzulizko izaera duen galera bat agerian uzten bada, hau galera eta irabazien kontuan aitortuko da zuzenean.

2017 eta 2016ko ekitaldietan Sozietateak ez du ibilgetu materialaren narriaduragatiko galerarik erregistratu.

servicio, se determina por referencia a su coste de reposición depreciado.

La evaluación de la existencia de deterioro de los activos no generadores de flujos de efectivo se efectúa para cada activo individualmente considerado. No obstante, cuando la identificación del potencial de servicio de un activo individualmente considerado no es evidente, la Sociedad determina el importe recuperable de la unidad de explotación o servicio a la que pertenece.

En el caso de que el importe recuperable estimado sea inferior al valor neto en libros del activo, se registra la correspondiente pérdida por deterioro con cargo a la cuenta de pérdidas y ganancias, reduciendo el valor en libros del activo a su importe recuperable.

La reversión de la pérdida por deterioro de valor se reconoce como un ingreso en la cuenta de pérdidas y ganancias, aumentándose el importe en libros del activo o de la unidad generadora de efectivo en la estimación revisada de su importe recuperable, pero de tal modo que el importe en libros incrementado no supere el valor neto contable que se habría determinado de no haberse reconocido ninguna pérdida por deterioro de valor en ejercicios anteriores.

Una vez reconocida la corrección valorativa por deterioro o su reversión, se ajustan las amortizaciones de los ejercicios siguientes considerando el nuevo valor contable.

No obstante lo anterior, si de las circunstancias específicas de los activos se pone de manifiesto una pérdida de carácter irreversible, ésta se reconoce directamente en la cuenta de pérdidas y ganancias.

En los ejercicios 2017 y 2016 la Sociedad no ha registrado pérdidas por deterioro del inmovilizado material.

d) Errentamenduak-

Errentamenduak finantza errentamendu gisa klasifikatzen dira horien baldintzak errentariari kontratuaren helburu den aktiboaren jabetzari atxikitako arrisku eta etekinak oinarrian pasatzen zaizkiola ondorioztatzen denean. Gainontzeko errentamenduak errentamendu operatibo gisa klasifikatzen dira.

Errentamendu operatiboak-

Errentamendu operatiboko eragiketetan, alokatutako ondasunaren jabetza eta ondasunaren gaineko arrisku eta abantaila guztiak, oinarrian, errentariak ditu.

Sozietatea errentari gisa jarduten duenean, errentamendu operatiboaren akordioetatik sortutako gastuak sortzen diren ekitaldiko galera eta irabazien kontura kargatzen dira.

e) Finantza instrumentuak-

Finantza instrumentu bat enpresa baten barruan finantza aktibo bat sortzen duen kontratu bat da, eta aldi berean, finantza pasibo bat edo beste enpresa batean ondare erreminta bat.

Finantza erremintak hasiera bateko aitopeneko momentuan finantza aktibo bezala, finantza pasibo bezala edo berezko ondare erreminta bezala klasifikatzen dira, kontratu akordioaren funts ekonomikoaren eta finantza aktiboaren, finantza pasiboaren edo ondare erremintaren definizioen arabera.

Baloratzeko ondorioetarako, finantza erremintak mailegu eta kobratu beharreko partida, negoziatzeko mantendutako finantza aktibo eta pasiboak, galera eta irabazien kontuan aldagetak dituzten arrazoizko baloreko beste finantza aktibo

d) Arrendamientos-

Los arrendamientos se clasifican como arrendamientos financieros siempre que de las condiciones de los mismos se deduzca que se transfieren al arrendatario sustancialmente los riesgos y beneficios inherentes a la propiedad del activo objeto del contrato. Los demás arrendamientos se clasifican como arrendamientos operativos.

Arrendamientos operativos-

En las operaciones de arrendamiento operativo, la propiedad del bien arrendado y sustancialmente todos los riesgos y ventajas que recaen sobre el bien, los tiene el arrendador.

Cuando la Sociedad actúa como arrendataria, los gastos derivados de los acuerdos de arrendamiento operativo se cargan a la cuenta de pérdidas y ganancias en el ejercicio en que se devengan.

e) Instrumentos financieros-

Un instrumento financiero es un contrato que da lugar a un activo financiero en una empresa y, simultáneamente, a un pasivo financiero o a un instrumento de patrimonio en otra empresa.

Los instrumentos financieros se clasifican en el momento de su reconocimiento inicial como un activo financiero, un pasivo financiero o un instrumento de patrimonio propio, de conformidad con el fondo económico del acuerdo contractual y con las definiciones de activo financiero, pasivo financiero o de instrumento de patrimonio.

A efectos de su valoración, los instrumentos financieros se clasifican en las categorías de préstamos y partidas a cobrar, activos y pasivos financieros mantenidos para negociar, otros activos y pasivos financieros a valor razonable

eta pasiboak, iraungitzera arte mantendutako inbertsioak, taldeko enpresen, talde anitzekoen eta lotutakoen ondarean inbertsioak, salmentarako eskuragarri dauden finantza aktiboak eta zorrak eta ordaindu beharreko partidak kategorietan klasifikatzen dira. Aurreko kategorien klasifikazioa erremintaren ezaugarriei eta Zuzendaritzaren asmoei arreta emanegiten da, hasiera bateko aitopenenaren momentuan.

Finantza instrumentuak aitortzen dira Sozietatea kontratuaren edo negozio juridikoaren derrigorrezko parte bihurtzen denean, haren xedapenen arabera.

Finantza aktiboak

Sozietatearen finantza aktiboak “kobratu beharreko mailegu eta partidak” kategorian barne hartzen dira, eta ondasunen salmentan edo enpresaren trafiko eragiketengatik zerbitzuak ematean (merkataritza eragiketengatiko kredituak) edo merkataritza jatorria izan ez duten horiei dagozkie, ez dira ondare instrumentuak edota deribatutakoak eta euren kobrantzak kopuru zehatza edo zehazgarria dute eta ez dira merkatu aktibo batean negoziatzen (merkataritzakoak ez diren eragiketengatiko kredituak).

Finantza aktibo hauek hasiera batean euren arrazoizko baloreagatik erregistratzen dira, transakzio prezioari dagokiona, kontrako ebidentziarik ez bada, emandako kontraprestazioaren arrazoizko baloreari dagokiona gehi zuzenean egotzi ahal zaizkion transakzioaren kostuak. Aurrerago, aktibo hauek amortizatutako kostuagatik baloratzen dira. Sortutako interesak galera eta irabazien kontuan zenbatzen dira, interes eraginkor motaren metodoa ezarriz.

Dena den, kontratu interes mota bat ez duten eta urte beteko iraungitzea baino handiagoa ez duten merkataritza eragiketengatiko kredituak, kopurua epe laburrean jasotzea espero delarik, euren balore nominalagatik baloratzen dira eskudiru fluxuak ez eguneratzeko eragina adierazgarria ez

con cambios en la cuenta de pérdidas y ganancias, inversiones mantenidas hasta el vencimiento, inversiones en el patrimonio de empresas del grupo, multigrupo y asociadas, activos financieros disponibles para la venta y débitos y partidas a pagar. La clasificación en las categorías anteriores se efectúa atendiendo a las características del instrumento y a las intenciones de la Dirección en el momento de su reconocimiento inicial.

Los instrumentos financieros se reconocen cuando la Sociedad se convierte en una parte obligada del contrato o negocio jurídico conforme a las disposiciones del mismo.

Activos financieros

Los activos financieros de la Sociedad se incluyen en la categoría de “Préstamos y partidas a cobrar” y corresponden a aquellos activos financieros originados en la venta de bienes o en la prestación de servicios por operaciones de tráfico de la empresa (créditos por operaciones comerciales) o los que no teniendo un origen comercial, no son instrumentos de patrimonio ni derivados y cuyos cobros son de cuantía determinada o determinable y no se negocian en un mercado activo (créditos por operaciones no comerciales).

Estos activos financieros se registran inicialmente por su valor razonable que corresponde, salvo evidencia en contrario, al precio de la transacción, que equivale al valor razonable de la contraprestación entregada más los costes de la transacción que sean directamente atribuibles. Posteriormente, estos activos se valoran por su coste amortizado. Los intereses devengados se contabilizan en la cuenta de pérdidas y ganancias aplicando el método del tipo de interés efectivo.

No obstante, los créditos por operaciones comerciales con vencimiento no superior a un año y que no tengan un tipo de interés contractual, cuyo importe se espera recibir en el corto plazo, se valoran por su valor nominal cuando el efecto de no actualizar los flujos de efectivo no es

denean.

Sozietatearen irizpidea da beharrezko balorazio zuzenketak egitea ekitaldiaren itxieran behintzat, kreditu baten balorea hasiera bateko aitortpenaren ondoren emandako ekitaldi baten edo gehiagoren emaitza gisa narriadura jaso duenaren zantzu objektiboa dagoenean, eta etorkizunerako balioetsitako eskudiru fluxuetan murrizketa edo atzerapena sortzen dutenak, zordunaren kaudimengabeziagatik sortuak izan daitezkeenak. Kasu horretan, narriaduragatiko galera kopurua finantza aktiboaren liburuetaiko balorearen eta balioetsitako etorkizuneko eskudiru fluxuen egungo balorearen arteko aldea da, hasiera bateko aitortpenean kalkulaturako interes eraginkor motatik kendutakoak.

Narriaduragatiko balorazio zuzenketak, baita galeraren kopurua ondorengo jardura baten ondorioz murrizten deneko atzerapena ere, gastu edo diru-sarrera gisa aitortzen dira, hurrenez hurren, galera eta irabazien kontuan. Narriaduraren atzeratzearen muga da aktiboek liburuan izango luketen balorea balorearen narriaduragatiko galera erregistratu izan ez balitz.

Finantza aktiboetatik jasotako interesak-

Eskuratu ondoren sortutako finantza aktiboen interesak diru-sarrera gisa aitortzen dira galera eta irabazien kontuan. Interesak interes eraginkor motaren metodoaren bidez aitortzen dira.

Finantza aktiboen hasierako balorazioan modu independentean erregistratzen dira, iraungitzeari, sortutako eta momentu horretan iraungi gabeko interes esplizituei eta eskuratzeko momentuan eskumena duen organoak adostutako dibidenduen kopuruari kasu eginez.

significativo.

La Sociedad sigue el criterio de efectuar, al menos al cierre del ejercicio, las correcciones valorativas necesarias siempre que existe evidencia objetiva de que el valor de un crédito se ha deteriorado como resultado de uno o más eventos que hayan ocurrido después de su reconocimiento inicial y que ocasionen una reducción o retraso en los flujos de efectivo estimados futuros, que pueden venir motivados por la insolvencia del deudor. En tal caso, el importe de la pérdida por deterioro del valor es la diferencia entre el valor en libros del activo financiero y el valor actual de los flujos de efectivo futuros estimados, descontados al tipo de interés efectivo calculado en el momento de su reconocimiento inicial.

Las correcciones valorativas por deterioro, así como su reversión cuando el importe de la pérdida disminuye como consecuencia de un evento posterior, se reconocen como un gasto o un ingreso, respectivamente, en la cuenta de pérdidas y ganancias. La reversión del deterioro tiene como límite el valor en libros que hubieran tenido los activos si no se hubiera registrado la pérdida por deterioro de valor.

Intereses recibidos de activos financieros-

Los intereses de activos financieros devengados con posterioridad al momento de la adquisición se reconocen como ingresos en la cuenta de pérdidas y ganancias. Los intereses se reconocen por el método del tipo de interés efectivo.

En la valoración inicial de los activos financieros se registran de forma independiente, atendiendo a su vencimiento, el importe de los intereses explícitos devengados y no vencidos en dicho momento, así como el importe de los dividendos acordados por el órgano competente en el momento de la adquisición.

Finantza aktiboen baja-

Sozietateak finantza aktiboei baja ematen die iraungitzen dutenean edo finantza aktiboari dagokion eskudiru fluxuen gaineko eskubideak eman direnean eta bere jabetzari lotutako arrisku eta etekinak oinarrian transferitu direnean. Kobratu beharreko kontuen kasu zehatzean gertakari hau ematen dela ulertzen da, orokorrean, kaudimengabezi eta berandutze arriskuak transmititu direnean.

Finantza aktiboa baja denean, egotz daitezkeen transakzio kostuen jasotako kontraprestazio garbiaren eta aktiboaren liburuaren balorearen arteko aldea, gehi ondare garbian zuzenean aitortu den pilatutako edozein kopuru, aktibo hori baja ematean sortutako galera edo irabazia zehazten du, hau sortzen den ekitaldiaren emaitzaren parte delarik.

Aldiz, Sozietateak ez ditu finantza aktiboak baja ematen, eta jasotako kontraprestazioaren kopuru berdina duen finantza pasibo bat aitortzen du jabetzari lotutako arrisku eta etekinak oinarrian atxikitzen diren finantza aktiboen emateetan.

Finantza pasiboak

Sozietatearen finantza pasiboak “ordaindu beharreko zor eta partidak” kategorian sartzen dira, eta enpresaren trafiko eragiketengatik ondasunen eta zerbitzuen erosketan sortu diren finantza pasiboei dagozkie (merkataritza eragiketengatik zorrak), edo merkataritza jatorria ez izan arren deribatutako finantza erremintatzat jo ezin daitezkeenak (merkataritzakoa ez diren eragiketengatik zorrak).

Ordaindu beharreko zorrak eta partidak hasiera batean transakzio prezioari dagokion arrazoizko baloreagatik baloratzen dira, kontrako zantzurik ez bada behintzat, jasotako kontraprestazioaren

Baja de activos financieros-

La Sociedad da de baja los activos financieros cuando expiran o se han cedido los derechos sobre los flujos de efectivo del correspondiente activo financiero y se han transferido sustancialmente los riesgos y beneficios inherentes a su propiedad. En el caso concreto de cuentas a cobrar se entiende que este hecho se produce, en general, si se han transmitido los riesgos de insolvencia y mora.

Cuando el activo financiero se da de baja la diferencia entre la contraprestación recibida neta de los costes de transacción atribuibles y el valor en libros del activo, más cualquier importe acumulado que se haya reconocido directamente en el patrimonio neto, determina la ganancia o pérdida surgida al dar de baja dicho activo, que forma parte del resultado del ejercicio en que ésta se produce.

Por el contrario, la Sociedad no da de baja los activos financieros, y reconoce un pasivo financiero por un importe igual a la contraprestación recibida, en las cesiones de activos financieros en las que se retengan sustancialmente los riesgos y beneficios inherentes a su propiedad.

Pasivos financieros

Los pasivos financieros de la Sociedad se incluyen en la categoría de “Débitos y partidas a pagar” y corresponden a aquellos pasivos financieros que se han originado en la compra de bienes y servicios por operaciones de tráfico de la empresa (débitos por operaciones comerciales), o también aquéllos que sin tener un origen comercial, no pueden ser considerados como instrumentos financieros derivados (débitos por operaciones no comerciales).

Los débitos y partidas a pagar se valoran inicialmente por su valor razonable que corresponde, salvo evidencia en contrario, al precio de la transacción, que equivale al valor

arrazoizko baloreari dagokiona zuzenean egotz daitezkeen transakzioaren kostuengatik egokitutakoa. Aurrerago, pasibo hauek amortizatutako kostuagatik baloratzen dira. Sortutako interesak galera eta irabazien kontuan zenbatzen dira, interes eraginkor motaren metodoa ezarri.

Dena den, kontratu interes mota bat ez duten eta urte beteko iraungitzea baino handiagoa ez duten merkataritza eragiketengatik zorrak, kopurua epe laburrean ordaintzea espero delarik, euren balore nominalagatik baloratzen dira eskudiru fluxuak ez eguneratzeko eragina adierazgarria ez denean.

Sozietateak finantza pasiboak baja ematen ditu sortu dituzten betebeharrak iraungitzen direnean. Sozietateak finantza pasiboaren liburu-tako balorearen edo baja ematen den horren partearen eta ordaindutako kontraprestazioaren arteko aldea aitortzen du, ematen diren ekitaldiko galera eta irabazien konturako kargu edo ordainketarekin.

Arrazoizko balorea

Arrazoizko balorea aktibo bat trukatu daitekeen edo pasibo bat likidatu daitekeen kopurua da, interesa duten eta egoki informatuta dauden aldean artean, elkarrekiko independentzia baldintzetan transakzio bat egiten dutenean.

Orokorrean, arrazoizko balorean baloratutako finantza erreminten balorazioan, Sozietateak hura kalkulatu du merkaturako balore fidagarri baten erreferentziaz, merkatu aktibo batean kotizatutako prezioa arrazoizko balore horren erreferentziarik onena osatuz. Merkatu aktiborik existitzen ez den erreminta horientzat, arrazoizko balorea lortzen da, hala badagokio, balorazio eredu eta tekniken bidez.

Merkataritza eragiketengatik kreditu eta zorren liburu-tako balorea arrazoizko balorera hurbiltzen dela onartzen da.

razonable de la contraprestación recibida ajustado por los costes de la transacción que les sean directamente atribuibles. Posteriormente estos pasivos se valoran por su coste amortizado. Los intereses devengados se contabilizan en la cuenta de pérdidas y ganancias aplicando el método del tipo de interés efectivo.

No obstante, los débitos por operaciones comerciales con vencimiento no superior a un año y que no tengan un tipo de interés contractual, cuyo importe se espera pagar en el corto plazo, se valoran por su valor nominal cuando el efecto de no actualizar los flujos de efectivo no es significativo.

La Sociedad da de baja los pasivos financieros cuando se extinguen las obligaciones que los han generado. La Sociedad reconoce la diferencia entre el valor en libros del pasivo financiero o de la parte del mismo que se da de baja y la contraprestación pagada, con cargo o abono a la cuenta de pérdidas y ganancias del ejercicio en que tenga lugar.

Valor razonable

El valor razonable es el importe por el que puede ser intercambiado un activo o liquidado un pasivo, entre partes interesadas y debidamente informadas, que realicen una transacción en condiciones de independencia mutua.

Con carácter general, en la valoración de instrumentos financieros valorados a valor razonable, la Sociedad calcula éste por referencia a un valor fiable de mercado, constituyendo el precio cotizado en un mercado activo la mejor referencia de dicho valor razonable. Para aquellos instrumentos respecto de los cuales no exista un mercado activo, el valor razonable se obtiene, en su caso, mediante la aplicación de modelos y técnicas de valoración.

Se asume que el valor en libros de los créditos y débitos por operaciones comerciales se aproxima a su valor razonable.

f) Eskudirua eta baliokideak diren beste aktibo likidoak-

Eskudirua eta baliokideak diren beste aktibo likidoak kutzako eskudirua eta kreditu-erakundeetan bistan dauden banku-deposituak barne hartzen ditu, baita eskudiru bihur daitezkeen likidotasun handiko epe laburrerako beste inbertsio batzuk ere, zeinentzat ez den balore aldaketa nabariko arriskurik existitzen eta Sozietatearen diruzaintzaren kudeaketa normalaren politikaren parte direnak. Ondorio hauetarako eskuratzeko datatik hiru hilabete baino gutxiagoko iraungitzea duten inbertsioak barne hartzen dira.

g) Mozkinen gaineko zerga-

Mozkinen gaineko zergagatiko gastua edo diru-sarrerak ohiko zergaren gastu edo diru-sarrerari dagokion zatia eta geroraturako zergagatiko gastu edo diru-sarrerari dagokiona barne hartzen du.

Ohiko zerga Sozietateak ekitaldi bati dagozkion mozkinaren gaineko zergaren zerga-likidazioen ondorio gisa ordaintzen duen kantitatea da. Zergaren kuotako murrizketak eta beste zerga abantailak, kontura egindako atxikipena eta ordainketak salbu eta, hala badagokio, aurreko ekitaldietako eta honetan ezarritako konpentsatu daitezkeen zerga galerek ohiko zergaren kopuru txikiagoa sortzen dute. Ohiko mozkinen gaineko zergaren aktibo eta pasiboak zerga agintaritzatik ordaintzea edo errekupeatzea espero den kantitatearen arabera baloratzen dira, ekitaldia ixterakoan indarrean dauden edo onartuta eta argitaratzeke dauden araudia eta ezarpen tipoak erabiliz.

Zeharkako zergagatiko gastua edo diru-sarrera zeharkako zergagatiko aktibo eta pasiboen aitortpen eta ezabatzearekin bat dator. Hauen denbora ezberdintasunak barne hartzen dituzte, aktibo eta pasiboen liburuen eta euren zerga

f) Efectivo y otros activos líquidos equivalentes-

El efectivo y otros activos líquidos equivalentes incluye el efectivo en caja y los depósitos bancarios a la vista en entidades de crédito, así como también otras inversiones a corto plazo de alta liquidez que sean convertibles en efectivo, para las que no existe un riesgo significativo de cambios de valor y formen parte de la política de gestión normal de la tesorería de la Sociedad. A estos efectos se incluyen las inversiones con vencimientos de menos de tres meses desde la fecha de adquisición.

g) Impuesto sobre beneficios-

El gasto o ingreso por impuesto sobre beneficios comprende la parte relativa al gasto o ingreso por el impuesto corriente y la parte correspondiente al gasto o ingreso por impuesto diferido.

El impuesto corriente es la cantidad que la Sociedad satisface como consecuencia de las liquidaciones fiscales del impuesto sobre el beneficio relativas a un ejercicio. Las deducciones y otras ventajas fiscales en la cuota del impuesto, excluidas las retenciones y pagos a cuenta, así como, en su caso, las pérdidas fiscales compensables de ejercicios anteriores y aplicadas efectivamente en éste, dan lugar a un menor importe del impuesto corriente. Los activos o pasivos por impuesto sobre beneficios corriente, se valoran por las cantidades que se espera pagar o recuperar de las autoridades fiscales, utilizando la normativa y tipos impositivos vigentes o aprobados y pendientes de publicación en la fecha de cierre del ejercicio.

El gasto o el ingreso por impuesto diferido se corresponde con el reconocimiento y la cancelación de los activos y pasivos por impuesto diferido. Estos incluyen las diferencias temporarias, que se identifican como aquellos

balorearen kopuruen aldeetatik sortutako ordaingarriak edo errekupegarriak direla aurreikusten diren kopuru gisa identifikatzen direnak, baita, hala badagokio, konpentsatzeke dauden zerga oinarri negatiboak eta fiskalki ezarri gabeko zerga murrizketengatik kredituak. Kopuru horiek denbora ezberdintasunari edo dagokion kredituari errekupeatzea edo likidatzea espero den karga-tasa ezarri erregistratzen dira, indarrean edo onartuta dagoen eta ekitaldia ixterakoan argitaratzeko zain dagoen araudiaren arabera.

Ohiko mozkinen zein zeharkakoaren gaineko zergatik gastua zein diru-sarrera emaitzetan aitortzen dira, ondare garbiaren partida batean zuzenean aitortu den transakzio edo gertakari bat ematen ez bada. Kasu horretan, partida horren kargura edo horretan ordainduta bezala aitortzen dira, edo negozioen konbinaketaz, kasu horretan hartutako negozioaren gainontzeko ondare elementuak bezala aitortzen direla, eskuratzen duenaren aktibo edo pasiboak ez badira, kasu horretan, aitorpena edo baja ez da negozioen konbinaketaren parte.

Zeharkako zergatik pasiboak aitortzen dira ezar daitezkeen denbora ezberdintasun guztientzat, merkataritza funts baten hasiera bateko aitorpenetik edo negozio konbinaketa ez den eta zergaren zerga oinarrian edo kontabilitate emaitzan eragina izan ez zuen transakzio baten aktibo edo pasibo baten hasiera bateko aitorpenetik sortutako horiek guztiak salbu.

Bere aldetik, denbora ezberdintasun kengarriak dituzten identifikatutako zeharkako zergatik aktiboak, bakarrik aitortuko dira posible baldin bada Sozietateak etorkizunean eraginkor egiteko zerga etekin nahikoak izatea eta negozio konbinaketa ez den eta gainera zergaren zerga oinarrian edo kontabilitate emaitzan eragina izan ez zuen transakzio batean aktibo edo pasibo baten hasiera bateko aitorpenetik sortuak ez direnak. Zeharkako zergatik sortutako gainontzeko aktiboak (zerga oinarri negatiboak eta konpentsatzeke dauden murrizketak), bakarrik

importes que se prevén pagaderos o recuperables derivados de las diferencias entre los importes en libros de los activos y pasivos y su valor fiscal, así como, en su caso, las bases impositivas negativas pendientes de compensación y los créditos por deducciones fiscales no aplicadas fiscalmente. Dichos importes se registran aplicando a la diferencia temporaria o crédito que corresponda el tipo de gravamen al que se espera recuperarlos o liquidarlos, según la normativa que esté vigente o aprobada y pendiente de publicación al cierre del ejercicio.

Tanto el gasto o ingreso por impuesto sobre beneficios corriente como el diferido se reconocen en resultados, salvo que surja de una transacción o suceso que se ha reconocido directamente en una partida de patrimonio neto, en cuyo caso se reconocen con cargo o abono a dicha partida, o de una combinación de negocios, en cuyo caso se reconocen como los demás elementos patrimoniales del negocio adquirido, salvo que constituyan activos o pasivos de la adquirente, en cuyo caso, su reconocimiento o baja no forma parte de la combinación de negocios.

Se reconocen pasivos por impuesto diferido para todas las diferencias temporarias impositivas, excepto aquellas derivadas del reconocimiento inicial de un fondo de comercio o del reconocimiento inicial de un activo o pasivo en una transacción que no sea una combinación de negocios y además no afectó ni a la base imponible del impuesto ni al resultado contable.

Por su parte, los activos por impuesto diferido identificados con diferencias temporarias deducibles, solo se reconocen en el caso de que se considere probable que la Sociedad vaya a tener en el futuro suficientes ganancias fiscales contra las que poder hacerlos efectivos y no procedan del reconocimiento inicial de un activo o pasivo en una transacción que no sea una combinación de negocios y además no afectó ni a la base imponible del impuesto ni al resultado contable. El resto de activos por impuesto diferido (bases impositivas negativas y deducciones pendientes

aitortuko dira Sozietateak etorkizunean eraginkor egiteko nahikoa zerga irabazi izatea posible baldin bada.

Zeharkako zergagatiko aktibo eta pasiboak ez dira kentzen eta balantzean ez-ohiko aktibo eta pasibo gisa aitortzen dira, egiteko edo likidatzeko esperoko datatik at.

Kontabilitate itxiera bakoitzean erregistratutako zeharkako zergagatiko aktiboak berriz aztertzen dira, horien zuzenketak eginez etorkizunean errekerperatzeko zalantzak baldin badaude. Era berean, itxiera bakoitzean balantzean erregistratuta ez dauden zeharkako zergagatiko aktiboak ebaluatzen dira, eta aitortu egiten dira etorkizuneko zerga mozkinekin horiek errekerperatzea posible baldin bada.

2017ko ekitaldiko Sozietateen gaineko Zerga Sozietateen gaineko Zergaren abenduaren 13ko 37/2013 Foru Arauaren arabera likidatuko da.

h) Diru-sarrerak eta gastuak-

Diru-sarrerak eta gastuak sortzapean irizpidearen arabera egozten dira, hau da, horiek ordezkatzeko dituzten ondasun eta zerbitzuen korrante erreala ematen denean, horietatik sortutako moneta edo finantza korrantea ematen den momentutik at. Diru-sarrerak jaso beharreko kontraprestazioaren arazoizko baloreagatik baloratzen dira, eta emandako ondasunen eta jardueraren ohiko markoan emandako zerbitzuen kobratu beharreko kopuruak ordezkatzeko dituzten, deskontuak, itzulketak, balio osagarriaren gaineko zerga eta salmentekin lotuta beste zerga batzuk kenduta.

Sozietateak publizitate agentziei rappelak ematen dizkie egindako salmenten arabera, horien sorreraren arabera dagozkien gastuak ekitaldi bakoitzaren itxieran aldizkatuz. Publizitate

de compensar) solamente se reconocen en el caso de que se considere probable que la Sociedad va a tener en el futuro suficientes ganancias fiscales contra las que poder hacerlos efectivos.

Los activos y pasivos por impuesto diferido no se descuentan y se reconocen en el balance como activos o pasivos no corrientes, independientemente de la fecha esperada de realización o liquidación.

En cada cierre contable se reconsideran los activos por impuesto diferido registrados, efectuándose las oportunas correcciones a los mismos en la medida en que existan dudas sobre su recuperación futura. Asimismo, en cada cierre se evalúan los activos por impuesto diferido no registrados en balance y éstos son objeto de reconocimiento en la medida en que pase a ser probable su recuperación con beneficios fiscales futuros.

El Impuesto sobre Sociedades para el ejercicio 2017 será liquidado según la Norma Foral, 37/2013, de 13 de diciembre, del Impuesto sobre Sociedades.

h) Ingresos y gastos-

Los ingresos y gastos se imputan en función del criterio de devengo, es decir, cuando se produce la corriente real de bienes y servicios que los mismos representan, con independencia del momento en que se produzca la corriente monetaria o financiera derivada de ellos. Los ingresos se valoran por el valor razonable de la contraprestación a recibir y representan los importes a cobrar por los bienes entregados y los servicios prestados en el marco ordinario de la actividad, menos descuentos, devoluciones, impuesto sobre el valor añadido y otros impuestos relacionados con las ventas.

La Sociedad concede rappels a las agencias de publicidad en función de las ventas realizadas, periodificándose al cierre de cada ejercicio los gastos correspondientes en base a su devengo. El

agentzia bakoitzarekin izandako kobratu beharreko kontuekin konpentsatuko den rappelaren kopurua, beraz, balantzearen “Merkataritza zordunak eta kobratu beharreko beste kontu batzuk – salmenta eta zerbitzuak emateak” eta galera eta irabazien kontuko “Negozio zifraren kopuru garbia – Salmentak” kontuetako saldoa murriztuz.

i) Hornikuntzak eta kontingentziak-

Sozietatearen Administrazioaile Bakarrak, urteko kontuak egiterakoan, honako hauek arteko ezberdintasuna egiten du:

- **Hornikuntzak:** Egungo betebeharrak estaltzen dituzten saldo hartzedunak, legezkoak, kontratukoak, inplizituak edo isilbidezkoak izan, iraganeko gertakariengatik sortutakoak, bertan behera uztekoan errekurtsoen irteera bat sor lezaketenak, baina bertan behera uzteko momentuan edota kopuruari dagokionean zehatzak ez direnak.
- **Kontingentziak:** Iraganeko gertakariak direla eta sortutako betebeharrak posibleak, etorkizuneko gauzatzea Sozietatearen borondateatik at dauden etorkizuneko gertakari bat edo batzuk ematearen menpe dagoena.

Urteko kontuek hornikuntza guztiak jasotzen dituzte, eta horien arabera betebeharrari arreta emateko probabilitatea kontrakoa baino handiagoa dela aurreikusten dela, eta horien kopuruaren arrazoizko balioespen bat egin daitekeela. Hornidura betebeharraren izaeraren arabera dagokion emaitzen kontuaren epigrafearen kargurako arduraren edo betebeharraren sorreran egiten da.

Kontingentziak ez dira urteko kontuetan aitortzen, horien berri memoriaren oharrean ematen da, urrutikotzat jotzen ez direlako.

importe del rappel que es objeto de compensación con las cuentas a cobrar mantenidas con las correspondientes agencias de publicidad se presenta minorando, en consecuencia, el saldo de las cuentas "Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar - Clientes por ventas y prestaciones de servicios" del balance e "Importe neto de la cifra de negocios - Ventas" de la cuenta de pérdidas y ganancias.

i) Provisiones y contingencias-

La Administradora Única de la Sociedad en la formulación de las cuentas anuales diferencia entre:

- **Provisiones:** saldos acreedores que cubren obligaciones actuales, ya sean legales, contractuales, implícitas o tácitas, derivadas de sucesos pasados, cuya cancelación es probable que origine una salida de recursos, pero que resultan indeterminados en cuanto a su importe y/o momento de cancelación.
- **Contingencias:** obligaciones posibles surgidas como consecuencia de sucesos pasados, cuya materialización futura está condicionada a que ocurra, o no, uno o más eventos futuros independientes de la voluntad de la Sociedad.

Las cuentas anuales recogen todas las provisiones con respecto a las cuales se estima que la probabilidad de que se tenga que atender la obligación es mayor que de lo contrario y que se pueda realizar una estimación razonable del importe de las mismas. Su dotación se efectúa al nacimiento de la responsabilidad o de la obligación con cargo al epígrafe de la cuenta de resultados que corresponda según la naturaleza de la obligación.

Las contingencias no se reconocen en las cuentas anuales, sino que se informa sobre las mismas en las notas de la memoria, en la medida en que no sean consideradas como remotas.

Hornikuntzak betebeharra ezabatzeko edo transferitzeko beharrezko kopuruaren balioespen posiblerik onenaren egungo balorearen arabera baloratzen dira, kontuan izanda gertakariaren eta haren ondorioen gainean eskuragarri dagoen informazioa, eta hornikuntza horiek eguneratzeagatik sortzen diren egokitzapenak sortzen den heinean finantza gastu gisa erregistratuz. Dena den, urtebeteko edo gutxiagoko iraungitze muga duten hornikuntzak direnez, eta finantza efektua ez denez adierazgarria, ez da beherapenik egingo.

Hornikuntzak emaitza bihurtzen dira betebehari hori ezabatzeko errekursoen irteera existitzeko aukera kontrakoa baino txikiagoa denean.

j) Diru-laguntzak, emateak eta legatuak-

Diru-laguntzak, emateak eta legatuak, itzuli ezin daitezkeenak, orokorrean ondare garbian zuzenean aitortutako diru-sarrera gisa zenbatzen dira, horien emate ofiziala lortzen denean, hala badagokio, eta hura emateko baldintzak bete direnean edo horiek jasotzearen gaineko arrazoizko zalantzak ez daudenean, eta galera eta irabazien kontuan aitortzen dira horietatik sortutako gastuekin batera. Kapitalaren diru-laguntzak, hala badagokie, ekitaldiaren emaitzari egozten zaizkio horiekin finantzatutako amortizazioaren ehunekoan, edo, hala badagokie, horien narriadura dela eta besterentzea, baja edo balorazio zuzenketa ematen denean.

Moneta izaera duten diru-laguntzak, emateak eta legatuak emandako kopuruaren arrazoizko baloreagatik baloratzen dira.

Itzuli ezin diren diru-laguntzak, emateak eta legatuak emaitzei egoztea euren helburua kontuan izanda egiten da.

Gastuak finantzatzeko jasotako diru-laguntza ofizialak ekitaldiko diru-sarreratzat jotzen dira,

Las provisiones se valoran por el valor actual de la mejor estimación posible del importe necesario para cancelar o transferir la obligación, teniendo en cuenta la información disponible sobre el suceso y sus consecuencias, y registrándose los ajustes que surjan por la actualización de dichas provisiones como un gasto financiero conforme se va devengando. No obstante, tratándose de provisiones con vencimiento inferior o igual a un año, y el efecto financiero no es significativo, no se lleva a cabo ningún tipo de descuento.

Las provisiones revierten en resultados cuando es menor la posibilidad de ocurrencia de que exista una salida de recursos para cancelar tal obligación que de lo contrario.

j) Subvenciones, donaciones y legados-

Las subvenciones, donaciones y legados no reintegrables se contabilizan, con carácter general, como ingresos reconocidos directamente en patrimonio neto cuando se obtiene, en su caso, la concesión oficial de las mismas y se han cumplido las condiciones para su concesión o no existen dudas razonables sobre la recepción de las mismas, y se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias como ingresos de forma correlacionada con los gastos derivados de las mismas. Las subvenciones de capital, en su caso, se imputan al resultado del ejercicio en proporción a la amortización correspondiente a los activos financiados con las mismas o en su caso, cuando se produzca la enajenación, baja o corrección valorativa por deterioro de los mismos.

Las subvenciones, donaciones y legados de carácter monetario se valoran por el valor razonable del importe concedido.

La imputación a resultados de las subvenciones, donaciones y legados no reintegrables se realiza atendiendo a su finalidad.

Las subvenciones oficiales recibidas para financiar gastos, se consideran ingresos del

eta galera eta irabazien kontuko “Beste ustiapen gastuak – ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapen diru-laguntzak” epigrafean aurkezten dira.

k) Kaleratzeengatik kalte-ordainak-

Indarrean dagoen legediaren arabera, Sozietateak kalte-ordainak ordaindu beharko dizkie baldintza zehatz batzuegatik euren lan-harremanak deuseztatu dituen langile horiei. Beraz, arrazoizko kuantifikazioa jaso dezaketen kaleratzeengatik kalte-ordainak gastu gisa agertzen dira kaleratzeko erabakia hartu den ekitaldian. Atxikitako urteko kontuetan ez da kontzeptu honengatik hornikuntzarik erregistratu, ez baitaude izaera honetako goerak aurreikusita.

l) Langileei epe luzerako egindako ordainketen pasiboak-

2004ko uztailaren 27an Eusko Jaurlaritzak Itzarri Borondatezko Gizarte-Aurreikuspeneko Erakundearen osaketa onartu zuen. Horren aurreikuspen sistemaren eremu pertsonalak Sozietate Publikoak barne hartzen ditu, horien artean Erakundea dagoelarik kide babesle gisa. Eusko Jaurlaritzaren eta sindikatuen artean sinatutako 2004. urteari dagokion akordioan, kide babesle bakoitzagatik zehaztutako ekarpen gisa langile bakoitzaren urteko soldata gordinaren ehuneko bat ezarri zen.

2011ko abenduaren 31ko Estatuko Aldizkari Ofizialean abenduaren 30ko 20/2011 Errege Dekretu Legea argitaratu zen, defizit publikoa zuzentzeko aurrekontuen, zergen eta finantza eremuko larrialdiko neurriei buruzkoa. Bertan, ezarri zen 2012ko ekitaldian Arau horren 2. artikulua 1. atalak aipatzen dituen administrazio, erakunde eta sozietateek ezin izango dutela erretiro kontingentzia estaldura duten ekarpenik egin enplegu pentsio planei edo aseguru kolektiboko kontratuei. Zentzu honetan,

ejercicio y se presentan en el epígrafe “Otros ingresos de explotación - Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio” de la cuenta de pérdidas y ganancias.

k) Indemnizaciones por despido-

De acuerdo con la legislación vigente, la Sociedad está obligada al pago de indemnizaciones a aquellos empleados con los que, bajo determinadas condiciones, rescinda sus relaciones laborales. Por tanto, las indemnizaciones por despido susceptibles de cuantificación razonable se registran como gasto en el ejercicio en el que se adopta la decisión del despido. En las cuentas anuales adjuntas no se ha registrado provisión alguna por este concepto, ya que no están previstas situaciones de esta naturaleza.

l) Pasivos por retribuciones a largo plazo al personal-

Con fecha 27 de julio de 2004, el Gobierno Vasco aprobó la constitución de la Entidad de Previsión Social Voluntaria Itzarri - EPSV, cuyo ámbito personal del sistema de previsión incluye a las Sociedades Públicas, entre las que se encuentra el Ente en condición de socio protector. En el acuerdo correspondiente al año 2004 firmado entre el Gobierno Vasco y los sindicatos se fijó como aportación definida por cada socio protector a favor de todos sus trabajadores un porcentaje del salario bruto anual de cada trabajador.

En el Boletín Oficial del Estado, de fecha 31 de diciembre de 2011, se publicó el Real Decreto Ley 20/2011, de 30 de diciembre, de medidas urgentes en materia presupuestaria, tributaria y financiera para la corrección del déficit público, en el que se establece que durante el ejercicio 2012 las Administraciones, entidades y sociedades a que se refiere el apartado 1 del artículo 2 de dicha Norma no podían realizar aportaciones a planes de pensiones de empleo o contratos de seguro colectivos que incluyan la

Itzarri Borondatezko Gizarte-Aurreikuspeneko Erakundea aurreikusitako kontingentzien artean erretiro kontingentzia aurkitzen da.

Ondorioz, Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrak, bere Organismo Autonomoak eta Zuzenbide Pribatuko Erakunde Publikoak eta Eusko Jaurlaritzaren menpekoak diren Sozietate Publikoak, eta Euskadiko Ogasun Orokorraren Antolaketa Printzipioen Legearen testu Bategina onartu zuen azaroaren 11ko 1/1997 Dekretu Legegilearen 7. artikulua aipatzen dituen gainontzeko Erakundeek 2012tik 2017ko ekitaldietan, biak barne, ekitaldi horiei dagokien Itzarri Borondatezko Gizarte-Aurreikuspeneko Erakundearen ekarpena bertan behera uzteko beharrezko neurriak hartu dituzte. Ondorioz, ez da kontzeptu honengatik kopururik erregistratu 2017 eta 2016ko ekitaldietan.

m) Ingurumen izaera duten ondare elementuak-

Ingurumen izaera duten aktibotzat jotzen dira Sozietatearen jardunean modu iraunkorrean erabiltzen diren ondasunak, euren helburu nagusia ingurumen inpaktua gutxitzea eta ingurumena babestea eta hobetzea dela, etorkizuneko kutsadura murriztea edo ezabatzea barne.

Sozietatearen jarduna, duen izaeragatik, ez du ingurumen inpaktu adierazgarririk.

n) Lotutako aldeekin transakzioak-

Urteko kontuak prestatzean Sozietatearen lotutako partetzat jo dira taldeko enpresez, lotutakoez eta talde anitzekoez gain, nagusi den Erakundearen Kide Bakarra, Sozietateko giltza diren langileak (enpresaren planifikazioan, zuzendaritzan eta kontrolean agintea eta ardura

cobertura de la contingencia de jubilación. En este sentido, entre las contingencias previstas en la Entidad de Previsión Social Voluntaria Itzarri, EPSV, se encuentra la contingencia de jubilación.

En consecuencia, la Administración General de la Comunidad Autónoma, sus Organismos Autónomos, así como los Entes Públicos de Derecho Privado y Sociedades Públicas dependientes de los Departamentos del Gobierno Vasco, y el resto de Entes a los que hace referencia el artículo 7 del Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, por el que se aprueba el texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco han adoptado las medidas necesarias al efecto de suspender durante los ejercicios 2012 a 2017, ambos inclusive, la aportación a la Entidad de Previsión Social Voluntaria Itzarri, EPSV, correspondiente a dichos ejercicios. Consecuentemente, no se ha registrado importe alguno por este concepto en los ejercicios 2017 y 2016.

m) Elementos patrimoniales de naturaleza medioambiental-

Se consideran activos de naturaleza medioambiental los bienes que son utilizados de forma duradera en la actividad de la Sociedad, cuya finalidad principal es la minimización del impacto medioambiental y la protección y mejora del medioambiente, incluyendo la reducción o eliminación de la contaminación futura.

La actividad de la Sociedad, por su naturaleza, no tiene impacto medioambiental significativo.

n) Transacciones con partes vinculadas-

En la preparación de las cuentas anuales se han considerado partes vinculadas a la Sociedad, adicionalmente a las empresas del grupo, asociadas y multigrupo, al Socio Único de la Entidad dominante, al personal clave de la Sociedad (personas físicas con autoridad y

duen pertsona fisikoak, zuzenean edo zeharka), horien artean Administrari Bakarra eta Sozietatearen Zuzendariak, gertuko senideekin batera, baita aurretik aipatutako pertsonen eragin nabaria izan dezaketen erakundeak ere.

Era berean, lotutako partetzat jotzen dira Sozietatearekin aholkulari edo zuzendariren bat partekatzen duten enpresak, honek bien finantza eta ustiapen politikan eragin nabarmenik ez duenean izan ezik.

Orokorrean, Sozietateak bere eragiketa guztiak merkatu baloreei lotuta egiten ditu. Modu osagarrian, transferentzia prezioek euskarri egokia dute, beraz, Sozietatearen Administratzaile Bakarrak uste du ez dagoela alderdi honetan arrisku adierazgarririk, zeinetatik etorkizunean pasibo nabarmenik sor daitezkeen.

o) Aktibo eta pasiboak ohiko eta ez-ohiko bezala klasifikatzea-

Atxikitako balantzeetan, saldoak ohiko eta ez-ohikoetan klasifikatzen dira. Ohikoak Sozietateak ustiapen ziklo normalak irauten duen bitartean saltzea, kontsumitzea, ordaintzea edo egitea espero duen horiek dira. Klasifikazio honetan sartzen ez diren beste guztiak ez-ohikotzat jotzen dira.

(5) Ibilgetu materiala

2017 eta 2016ko ekitaldietan ibilgetu materialaren eta dagozkion pilatutako amortizazioen partida ezberdinetan egondako mugimendua honakoa da:

responsabilidad sobre la planificación, dirección y control de las actividades de la empresa, ya sea directa o indirectamente), entre la que se incluyen lo Administradora Única y los Directivos de la Sociedad, junto a sus familiares próximos, así como a las entidades sobre las que las personas mencionadas anteriormente puedan ejercer una influencia significativa.

Asimismo tienen la consideración de partes vinculadas las empresas que compartan algún consejero o directivo con la Sociedad, salvo cuando éste no ejerza una influencia significativa en las políticas financiera y de explotación de ambas.

En general, la Sociedad realiza todas sus operaciones con vinculadas a valores de mercado. Adicionalmente, los precios de transferencia se encuentran adecuadamente soportados por lo que la Administradora Única de la Sociedad considera que no existen riesgos significativos por este aspecto de los que puedan derivarse pasivos de consideración en el futuro.

o) Clasificación de activos y pasivos entre corrientes y no corrientes-

En los balances adjuntos, los saldos se clasifican en no corrientes y corrientes. Los corrientes comprenden aquellos saldos que la Sociedad espera vender, consumir, desembolsar o realizar en el transcurso del ciclo normal de explotación. Aquellos otros que no correspondan con esta clasificación se consideran no corrientes.

(5) Inmovilizado Material

El movimiento habido durante los ejercicios 2017 y 2016 en las diferentes partidas del inmovilizado material y de sus correspondientes amortizaciones acumuladas, ha sido el siguiente:

Ejercicio 2017/2017ko ekitaldia :

	Euros / Euroak		
	Saldo al 31.12.2016	Adiciones o Dotaciones Gehitzeak edo Hornidurak	Saldo al 31.12.2017
	<i>Saldoa</i> <i>2016.12.31n</i>		<i>Saldoa</i> <i>2017.12.31n</i>
COSTE / KOSTUA :			
<i>Terrenos y construcciones-</i> <i>Lurrak eta eraikuntzak-</i>			
Terrenos / Lurrak	51.699	-	51.699
Construcciones / Eraikuntzak	<u>1.432.802</u>		<u>1.432.802</u>
	1.484.501	-	1.484.501
<i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material-</i> <i>Instalazio teknikoak eta beste ibilgetu materiala-</i>			
Instalaciones técnicas y maquinaria <i>Instalazio teknikoak eta makinak</i>	1.690.450	27.290	1.717.740
Otras instalaciones, utillaje y mobiliario <i>Beste instalazioak, tresneria eta altzariak</i>	141.536	-	141.536
Otro inmovilizado material <i>Beste ibilgetu materiala</i>	<u>493.500</u>	-	<u>493.500</u>
	<u>2.325.486</u>	<u>27.290</u>	<u>2.352.776</u>
	<u>3.809.987</u>	<u>27.290</u>	<u>3.837.277</u>
AMORTIZACIONES / AMORTIZAZIOAK:			
Construcciones / Eraikuntzak	(678.403)	(43.115)	(721.518)
<i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material-</i> <i>Instalazio teknikoak eta beste ibilgetu materiala-</i>			
Instalaciones técnicas y maquinaria <i>Instalazio teknikoak eta makinak</i>	(1.623.080)	(23.940)	(1.647.020)
Otras instalaciones, utillaje y mobiliario <i>Beste instalazioak, tresneria eta altzariak</i>	(138.342)	(1.042)	(139.384)
Otro inmovilizado material <i>Beste ibilgetu materiala</i>	<u>(470.706)</u>	<u>(11.430)</u>	<u>(482.136)</u>
	<u>(2.232.128)</u>	<u>(36.412)</u>	<u>(2.268.540)</u>
	<u>(2.910.531)</u>	<u>(79.527)</u>	<u>(2.990.058)</u>
INMOVILIZADO MATERIAL, NETO / IBILGETU MATERIALA, GARBIA :			
<i>Terrenos y construcciones / Lurrak eta eraikuntzak -</i>			
Terrenos / Lurrak	51.699	-	51.699
Construcciones / Eraikuntzak	<u>754.399</u>	<u>(43.115)</u>	<u>711.284</u>
	806.098	(43.115)	762.983
<i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material-</i> <i>Instalazio teknikoak eta beste ibilgetu materiala-</i>			
Instalaciones técnicas y maquinaria <i>Instalazio teknikoak eta makinak</i>	67.370	3.350	70.720
Otras instalaciones, utillaje y mobiliario <i>Beste instalazioak, tresneria eta altzariak</i>	3.194	(1.042)	2.152
Otro inmovilizado material <i>Beste ibilgetu materiala</i>	<u>22.794</u>	<u>(11.430)</u>	<u>11.364</u>
	<u>93.358</u>	<u>(9.122)</u>	<u>84.236</u>
	<u>899.456</u>	<u>(52.237)</u>	<u>847.219</u>

Ejercicio 2016/2016ko ekitaldia :
Euros / Euroak

	Saldo al 31.12.2015	Adiciones o Dotaciones Gehitzeak edo Hornidurak	Saldo al 31.12.2016
	<i>Saldoa</i> <i>2015.12.31n</i>	<i>Saldoa</i> <i>2016.12.31n</i>	<i>Saldoa</i> <i>2016.12.31n</i>
COSTE / KOSTUA :			
Terrenos y construcciones- <i>Lurrak eta eraikuntzak-</i>			
Terrenos / <i>Lurrak</i>	51.699	-	51.699
Construcciones / <i>Eraikuntzak</i>	1.427.361	5.441	1.432.802
	<u>1.479.060</u>	<u>5.441</u>	<u>1.484.501</u>
Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material- <i>Instalazio teknikoak eta beste ibilgetu materiala-</i>			
Instalaciones técnicas y maquinaria <i>Instalazio teknikoak eta makinak</i>			
	1.672.432	18.018	1.690.450
Otras instalaciones, utillaje y mobiliario <i>Beste instalazioak, tresneria eta altzariak</i>			
	141.536	-	141.536
Otro inmovilizado material <i>Beste ibilgetu materiala</i>			
	493.500	-	493.500
	<u>2.307.468</u>	<u>18.018</u>	<u>2.325.486</u>
	<u>3.786.528</u>	<u>23.459</u>	<u>3.809.987</u>
AMORTIZACIONES / AMORTIZAZIOAK:			
Construcciones / <i>Eraikuntzak</i>	(635.136)	(43.267)	(678.403)
Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material- <i>Instalazio teknikoak eta beste ibilgetu materiala-</i>			
Instalaciones técnicas y maquinaria <i>Instalazio teknikoak eta makinak</i>			
	(1.598.435)	(24.645)	(1.623.080)
Otras instalaciones, utillaje y mobiliario <i>Beste instalazioak, tresneria eta altzariak</i>			
	(137.300)	(1.042)	(138.342)
Otro inmovilizado material <i>Beste ibilgetu materiala</i>			
	(448.164)	(22.542)	(470.706)
	<u>(2.183.899)</u>	<u>(48.229)</u>	<u>(2.232.128)</u>
	<u>(2.819.035)</u>	<u>(91.496)</u>	<u>(2.910.531)</u>
INMOVILIZADO MATERIAL, NETO / IBILGETU MATERIALA, GARBIA :			
Terrenos y construcciones / <i>Lurrak eta eraikuntzak -</i>			
Terrenos / <i>Lurrak</i>	51.699	-	51.699
Construcciones / <i>Eraikuntzak</i>	792.225	(37.826)	754.399
	<u>843.924</u>	<u>(37.826)</u>	<u>806.098</u>
Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material- <i>Instalazio teknikoak eta beste ibilgetu materiala-</i>			
Instalaciones técnicas y maquinaria <i>Instalazio teknikoak eta makinak</i>			
	73.997	(6.627)	67.370
Otras instalaciones, utillaje y mobiliario <i>Beste instalazioak, tresneria eta altzariak</i>			
	4.236	(1.042)	3.194
Otro inmovilizado material <i>Beste ibilgetu materiala</i>			
	45.336	(22.542)	22.794
	<u>123.569</u>	<u>(30.211)</u>	<u>93.358</u>
	<u>967.493</u>	<u>(68.037)</u>	<u>899.456</u>

2017ko eta 2016ko abenduaren 31n ibilgetu materialeko elementu batzuk, etengabeko erabileran zeudenak, guztiz amortizaturik zeuden, 2.184.098 eta 2.031.565 euroko zenbatekoan, hurrenez hurren, honako xehetasun honen arabera:

Al 31 de diciembre de 2017 y 2016, los elementos de inmovilizado material en estado de uso continuado que se encuentran totalmente amortizados ascienden a 2.184.098 euros y 2.031.565 euros, respectivamente, según el siguiente detalle:

	Euros / Euroak	
	31.12.2017	31.12.2016
	2017.12.31	2016.12.31
Instalaciones técnicas y maquinaria <i>Instalazio teknikoak eta makinak</i>	1.586.265	1.519.741
Otras instalaciones, utillaje y mobiliario <i>Beste instalazioak, tresneria eta altzariak</i>	131.116	131.116
Otro inmovilizado <i>Beste ibilgetua</i>	466.717	380.708
	2.184.098	2.031.565

2017ko abenduaren 31n, Sozietateak 15.489 euroko kopurua du ordaintzeke ibilgetu materiala eskuratzeagatik, eta erantsitako balantzearen pasiboko “Epe laburreko zorrak–Beste finantza pasiboak” epigrafean erregistratuta dago esandako zenbatekoa.

Al 31 de diciembre de 2017, la Sociedad tiene pendiente de pago por adquisiciones de inmovilizado material la cantidad de 15.489 euros, figurando registrado dicho importe en el epígrafe “Deudas a corto plazo - Otros pasivos financieros” del pasivo del balance adjunto.

Sozietateak hainbat aseguru-poliza ditu kontratatuta ibilgetu materialaren elementuen arriskuak estaltzeko. Poliza hauen estaldura nahikotzat jotzen da.

La Sociedad tiene contratadas varias pólizas de seguro para cubrir los riesgos a los que están sujetos los elementos del inmovilizado material. La cobertura de estas pólizas se considera suficiente.

Ibilgetu materialaren elementuak karga eta zametatik libre daude.

Los elementos del inmovilizado material se encuentran libres de cargas o gravámenes.

(6) Errentamendu operatiboak

Sozietateak alokairu kontratuak sinatu ditu partikularekin bere jarduera aurrera eramateko materiala erabiltzeko. Kontratuak iraupena urtebete baino txikiagoa izan ohi da. Errentamendu operatiboko kuoten kopurua, 2017 ekitaldia bitartean gastu gisa aitortutakoa, 9.752 eurokoa da (4.361 euro 2016ko ekitaldia bitartean).

(6) Arrendamientos operativos

La Sociedad tiene contratos de arrendamiento firmados con particulares por el uso de material necesario para llevar a cabo su actividad. La duración de los contratos suele ser inferior a un año. El importe de las cuotas de arrendamiento operativo reconocidas como gasto durante el ejercicio 2017 asciende a 9.752 euros (4.361 euros durante el ejercicio 2016).

(7) Finantza aktiboak

Finantza aktiboen kategoriak-

Finantza aktiboen kategoria eta moten arabera klasifikazioa, eskudirua eta bateragarriak diren beste aktibo likido batzuk kontuan hartu gabe, baita horiek liburuaren eurotako balorea ere, ondoren zehaztuko da:

(7) Activos Financieros

Categorías de activos financieros-

La clasificación de los activos financieros por categorías y clases, sin considerar el efectivo y otros activos líquidos equivalentes, así como el valor en libros en euros de los mismos, se detallan a continuación:

31.12.2017:	Euros		
2017.12.31:	Euroak		
	Activos financieros a corto plazo		
	<i>Epe laburrerako finantza aktiboak</i>		
	Créditos, derivados y otros		
	<i>Kredituak, deribatuak eta beste</i>		
	Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar	Inversiones en empresas del grupo y asociadas (Nota 15)	Total corto plazo
Categorías	<i>Merkataritza hartzekodunak eta kobratu beharreko beste batzuk</i>	<i>Taldeko eta lotutako enpresetan egindako inbertsioak (15. Oharra)</i>	<i>Guztira epe laburra</i>
Kategoriak			
Préstamos y partidas a cobrar <i>Maileguak eta kobratu beharreko beste partida batzuk</i>	129.226	548.772	677.998

31.12.2016:	Euros		
2016.12.31:	Euroak		
	Activos financieros a corto plazo		
	<i>Epe laburrerako finantza aktiboak</i>		
	Créditos, derivados y otros		
	<i>Kredituak, deribatuak eta beste</i>		
Categorías	Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar	Inversiones en empresas del grupo y asociadas (Nota 15)	Total corto plazo
Kategoriak	<i>Merkataritza hartzekodunak eta kobratu beharreko beste batzuk</i>	<i>Taldeko eta lotutako enpresetan egindako inbertsioak (15. Oharra)</i>	<i>Guztira epe laburra</i>
Préstamos y partidas a cobrar <i>Maileguak eta kobratu beharreko beste partida batzuk</i>	90.429	430.907	521.336

Sozietatearen Administrazioaile Bakarrak uste du kobratu beharreko mailegu eta partiden liburuetakoa kopuruak, aurreko koadroetan zehaztutakoak, bere arrazoizko balorearen hurbiltze onargarria dela eta iraungitzea epe laburrera dela uste du.

La Administradora Única de la Sociedad considera que el importe en libros de los préstamos y partidas a cobrar detallados en los cuadros anteriores constituye una aproximación aceptable de su valor razonable y que su vencimiento es a corto plazo.

Finantza aktiboen kategoriengatiko galera eta irabazi garbiak-

“Kobratu beharreko mailegu eta partidak” kategoriatik sortutako galera eta irabazi garbiak honakoak dira:

Pérdidas y ganancias netas por categorías de activos financieros-

Las pérdidas y ganancias netas procedentes de la categoría de “Préstamos y partidas a cobrar” son las siguientes:

	<u>Euros / Euroak</u>	
	<u>31.12.2017</u>	<u>31.12.2016</u>
	<u>2017.12.31</u>	<u>2016.12.31</u>
Reversión del deterioro de valor de créditos comerciales (Nota 8)		
<i>Merkataritza kredituen balorearen narriadura itzultzea (8. oharra)</i>	-	2.456
Pérdidas por deterioro de valor de créditos comerciales (Nota 8)		
<i>Merkataritza kredituen balorearen narriaduragatik galerak (8. oharra)</i>	<u>(270)</u>	<u>-</u>
Ganancias (Pérdidas) netas en cuenta de pérdidas y ganancias		
<i>Irabazi (Galerak) garbiak galera eta irabazien kontuan</i>	<u>(270)</u>	<u>2.456</u>

(8) Salmenten araberako bezeroak eta Zerbitzuak ematea

Bezeroei dagozkien 2017 eta 2016ko abenduaren 31ko Sozietatearen aldeko merkataritza kredituak atxikitako balantzeetan aurkezten dira, ondorengo xehetasunaren arabera:

31.12.2017:
2017.12.31:

Clientes por ventas y prestaciones de servicios
Salmenta eta zerbitzuak emateagatik bezeroak

(8) Clientes por Ventas y Prestaciones de Servicios

Los créditos comerciales a favor de la Sociedad al 31 de diciembre de 2017 y 2016 correspondientes a clientes, se presentan en los balances adjuntos según el siguiente detalle:

	<u>Euros</u>	
	<u>Euroak</u>	
	<u>Valor en libros</u>	<u>Correcciones valorativas por deterioro</u>
		<u>Neto</u>
		<u>Narriaduragatiko</u>
	<u>Balorea liburutan</u>	<u>balorazio zuzenketak</u>
		<u>Garbia</u>
Clientes por ventas y prestaciones de servicios	129.755	(25.293)
<i>Salmenta eta zerbitzuak emateagatik bezeroak</i>	<u>129.755</u>	<u>104.462</u>

31.12.2016:
2016.12.31:

	Euros	
	<i>Euroak</i>	
	Correcciones	
Valor	valorativas	Neto
en libros	por deterioro	
	<i>Narriaduragatiko</i>	
<i>Balorea</i>	<i>balorazio</i>	
<i>liburutan</i>	<i>zuzenketak</i>	<i>Garbia</i>
Cientes por ventas y prestaciones de servicios		
<i>Salmenta eta zerbitzuak emateagatiko bezeroak</i>	99.341	(25.023)
	<u>99.341</u>	<u>74.318</u>

Sozietatearen Administrazioaile Bakarrak uste du bezeroen kontuen liburuaren kopurua arrazoizko balorera hurbiltzen dela.

La Administradora Única de la Sociedad considera que el importe en libros de las cuentas de clientes se aproxima a su valor razonable.

Amortizatutako kostura baloratutako finantza aktibo hauen kreditu arriskuak sortutako narriaduragatiko galera adierazten duten kontu zuzentzaileen 2017 eta 2016ko ekitaldi bitartean emandako mugimenduen analisisa honakoa da:

El análisis del movimiento durante los ejercicios 2017 y 2016 de las cuentas correctoras representativas de las pérdidas por deterioro originadas por el riesgo de crédito de estos activos financieros valorados a coste amortizado, es como sigue:

Ejercicio 2017:	Euros
2017ko ekitaldia:	<i>Euroak</i>
Saldo al 31 de diciembre de 2016	
<i>Saldoa 2016ko abenduaren 31n</i>	(25.023)
Deterioros (Nota 7)	
<i>Narriadurak (7. Oharra)</i>	(270)
Saldo al 31 de diciembre de 2017	
<i>Saldoa 2017ko abenduaren 31n</i>	<u>(25.293)</u>

Ejercicio 2016:	Euros
2016ko ekitaldia:	<i>Euroak</i>
Saldo al 31 de diciembre de 2015	
<i>Saldoa 2015eko abenduaren 31n</i>	(27.479)
Reversiones (Nota 7)	
<i>Itzulketak (7. Oharra)</i>	2.456
Saldo al 31 de diciembre de 2016	
<i>Saldoa 2016ko abenduaren 31n</i>	<u>(25.023)</u>

(9) Finantza instrumentuen arriskuaren Izaera eta Mailari buruzko informazioa

Sozietatearen arriskuen kudeaketa Finantza Zuzendaritzan zentralizatuta dago. Honek, interes tipoen eta aldaketa tipoen aldaketen eta kreditu eta likidotasun arriskuen esposizioa kontrolatzeko beharrezkoak diren mekanismoak ezartzen ditu. Ondoren, Sozietatean eragina duten finantza arrisku nagusiak adierazi dira:

a) Kreditu arriskua

EITB Taldea osatzen duten sozietateek modu zentralizatuan garatzen dute euren jarduna EITB nagusiaren bidez. Honen ondorioz, Sozietatea ez dago eskudiru kredituaren arriskuaren edo banku eta finantza-erakundeen gordailuen arriskuaren menpe.

Bezeroekin dagoen kreditu arriskuarekin lotuta, Sozietateak kredituaren aseguru-poliza bat dauka. Horren bidez, bezero bakoitzari eman ahal zaizkion kredituen mugak kalifikazio independente baten bidez ezartzen dira, eta aldizka berrikusten dira. Sozietateak barne prozedura batzuk ezartzen ditu arrisku muga horiek inoiz ez gainditzeko.

b) Likidotasun arriskua

Sozietateak dagoeneko konpromisoa hartuta duen edota inbertsio berrietatik sortutako konpromisoen ordainketei aurre egiteko behin-behineko ezgaitasunari buruz ari da.

EITB Taldeak, bere izaera publikoagatik eta beraz, bere finantzazioa Euskadiko Autonomia Erkidegoaren kontura bermatuta duelako, ez du arrisku alderdien artean likidotasun arriskuaren finantza arriskua adierazten.

(9) Información sobre la Naturaleza y Nivel de Riesgo de los Instrumentos Financieros

La gestión de los riesgos de la Sociedad está centralizada en la Dirección Financiera, la cual tiene establecidos los mecanismos necesarios para controlar la exposición a las variaciones en los tipos de interés y tipos de cambio, así como a los riesgos de crédito y liquidez. A continuación se indican los principales riesgos financieros que impactan a la Sociedad:

a) Riesgo de crédito

Las sociedades integrantes del Grupo EITB desarrollan su actividad financiera de forma centralizada a través de su matriz EITB. Como consecuencia de esto, la Sociedad no está expuesta a riesgo de crédito de efectivo ni al de depósitos con bancos e instituciones financieras.

En relación al riesgo de crédito con clientes, la Sociedad mantiene una póliza de seguro de crédito, a través de la cual se establecen mediante calificación independiente los límites de crédito a conceder a cada cliente, y que son revisados periódicamente. La Sociedad tiene establecidos sus procedimientos internos para que dichos límites de riesgo no sean rebasados en ningún momento.

b) Riesgo de liquidez

Se refiere al riesgo de la eventual incapacidad de la Sociedad para hacer frente a los pagos ya comprometidos, y/ o los compromisos derivados de nuevas inversiones.

El Grupo EITB por su carácter público y, por tanto, por tener asegurada su financiación con cargo a presupuestos de la Comunidad Autónoma de Euskadi, no refleja entre sus factores de riesgo financiero el riesgo de liquidez.

c) Merkatu arriskua

Erakundearen diruzaintza zein menpeko sozietateekin duen finantza zorra interes tipoaren arriskua dute, eta honek finantza emaitzetan eta kaxa fluxuetan kontrako efektua izan dezake. Arrisku hau murrizteko Erakundearen kontu korronteak Eusko Jaurlaritzak Eusko Jaurlaritzaren eta Finantza Entitate kaudimenen artean sinatutako Hitzarmenak ezarritako interes fijo tipoetan adierazita daude, banku-kontuen ordainketarako.

Sozietateak ordaindutako aktibo garrantzitsurik ez duenez, Sozietatearen ustiapen jardueren diru-sarrerak eta eskudiru fluxuak gehienbat independenteak dira merkatuaren interes tipoaren aldaketei dagokienean.

(10) Funts propioak

Atxikitako balantzeen kapitulu honen osaketa, baita 2017 eta 2016ko ekitaldietan egondako mugimenduak ere, ondoren aurkezten dira:

c) Riesgo de mercado

Tanto la tesorería como la deuda financiera del Ente con las sociedades dependientes, están expuestas al riesgo de tipo de interés, el cual podría tener un efecto adverso en los resultados financieros y en los flujos de caja. Para mitigar este riesgo las cuentas corrientes del Ente se encuentran referenciadas en todo momento a tipos de interés fijos establecidos por el Gobierno Vasco en el Convenio suscrito entre el Gobierno Vasco y las Entidades Financieras más solventes para la remuneración de las cuentas bancarias.

Como la Sociedad no posee activos remunerados importantes, los ingresos y los flujos de efectivo de las actividades de explotación de la Sociedad son en su mayoría independientes respecto de las variaciones en los tipos de interés de mercado.

(10) Fondos Propios

La composición de este capítulo de los balances adjuntos, así como los movimientos habidos durante los ejercicios 2017 y 2016 se muestran a continuación:

Ejercicio 2017:
2017ko ekitaldia:

	Euros <i>Euroak</i>				
Capital escriturado	Resultados negativos de ejercicios anteriores <i>Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak</i>	Otras aportaciones de socios <i>Bazkideen beste ekarpenak</i>	Resultados del ejercicio		Total
<i>Eskrituratutako kapitala</i>			<i>Ekitaldiko emaitzak</i>		<i>Guztira</i>
Saldo al 31 de diciembre de 2016 <i>Saldoa 2016ko abenduaren 31n</i>	1.038.960	(37.202)	37.138	(138.250)	900.646
Aumento de capital <i>Kapitala handitzea</i>	20.007	-		-	20.007
Aplicación de resultados del ejercicio 2016 <i>2016 ekitaldiko emaitzen ekarpenak</i>	-	(138.250)	-	138.250	-
Resultado del ejercicio 2017 <i>2017 ekitaldiko emaitza</i>	-	-	-	<u>77.888</u>	<u>77.888</u>
Saldo al 31 de diciembre de 2017 <i>Saldoa 2017ko abenduaren 31n</i>	<u>1.058.967</u>	<u>(175.452)</u>	<u>37.138</u>	<u>77.888</u>	<u>998.541</u>

Ejercicio 2016:
2016ko ekitaldia:

	Euros <i>Euroak</i>						
	Capital escriturado	Prima de emisión	Otras reservas	Resultados negativos de ejercicios anteriores	Otras aportaciones de socios	Resultados del ejercicio	Total
	<i>Eskrituratutako kapitala</i>	<i>Emisio prima</i>	<i>Beste erreserbak</i>	<i>Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak</i>	<i>Bazkideen beste ekarpenak</i>	<i>Ekitaldiko emaitzak</i>	<i>Guztira</i>
Saldo al 31 de diciembre de 2015 <i>Saldoa 2015eko abenduaren 31n</i>	1.765.442	3.791.952	(1.111)	(4.438.437)	-	(136.095)	981.751
Aumento de capital <i>Kapitala handitzea</i>	20.007	-	-	-	-	-	20.007
Reducción de capital <i>Kapitala murriztea</i>	(746.489)	(3.791.952)	1.111	4.537.330	-	-	-
Aportaciones de socios <i>Bazkideen ekarpenak</i>	-	-	-	-	37.138	-	37.138
Aplicación de resultados del ejercicio 2015 <i>2015 ekitaldiko emaitzen ekarpenak</i>	-	-	-	(136.095)	-	136.095	-
Resultado del ejercicio 2016 <i>2016 ekitaldiko emaitza</i>	-	-	-	-	-	(138.250)	(138.250)
Saldo al 31 de diciembre de 2016 <i>Saldoa 2016ko abenduaren 31n</i>	<u>1.038.960</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>(37.202)</u>	<u>37.138</u>	<u>(138.250)</u>	<u>900.646</u>

Eskrituratutako kapitala-

2017ko abenduaren 31n Sozietatearen kapitala 1.058.967 eurokoa zen, bakoitzaren balio nominala 87,75 euroko 12.068 akzioetan adierazitakoa (1.038.960 euro 2016ko abenduaren 31n, bakoitza 87,75 euroko balioko 11.840 akzioengatik), Euskal Irrati Telebista – Radio Televisión Vasca erabat sinatu eta ordaindutakoak. Honek Kide Bakarreko Sozietatearen izaera ematen dio.

Capital escriturado-

Al 31 de diciembre de 2017, el capital de la Sociedad ascendía a 1.058.967 euros, representado por 12.068 acciones de 87,75 euros de valor nominal cada una (1.038.960 euros al 31 de diciembre de 2016, representado por 11.840 acciones de 87,75 euros de valor nominal cada una), totalmente suscritas y desembolsadas por el Ente Público Euskal Irrati Telebista – Radio Televisión Vasca, circunstancia que le confiere el

2017ko azaroaren 3an, Sozietatearen Akziodunen Batzorde Orokor Unibertsalak kapital soziala 20.007 eurotan handitzea adostu zuen, 228 akzio berri ateraz bakoitza 87,75 euroko balio nominalarekin. Kapitalaren handitze honekin lotuta, 2017ko abenduaren 5eko 266/2017 Dekretuak, 2017ko abenduaren 14ko 237. zenbakidun Euskadiko Aldizkari Ofizialean argitaratutakoa, Euskal Irrati Telebista – Radio Televisión Vascari, Sozietatearen Akziodun Bakarrari, haren osotasunaren izen ematea baimendu zion.

2016ko ekainaren 20an Akziodunen Batzorde Unibertsalak kapital soziala 746.489 eurotan murriztea adostu zuen, 8.507 akzioen amortizazioarekin, bakoitzak 87,75 euroko balio nominala duena eta ondorengo epigraffetan kargatuko dena:

	<u>Euros / Euroak</u>
Prima de emisión	
<i>Emisio prima</i>	3.791.952
Reservas	
<i>Erreserbak</i>	(1.111)
Resultados de ejercicios anteriores	
<i>Aurreko ekitaldietako emaitzak</i>	<u>(4.537.330)</u>
	<u><u>(746.489)</u></u>

Kapitalaren murrizketa honekin lotuta, urriaren 11ko 144/2016 Dekretuak, 2016ko urriaren 19ko 198. zenbakidun Euskadiko Aldizkari Ofizialean argitaratutakoa, Euskal Irrati Telebista – Radio Televisión Vasca Erakunde Publikoari, Sozietatearen Akziodun Bakarrari, aurretik aipatutako kapital sozialaren murrizketa onartzeko baimena eman zion.

Bere aldetik, 2016ko azaroaren 10ean, Sozietatearen Akziodunen Batzorde Orokor Unibertsalak kapital soziala 20.007 eurotan handitzea adostu zuen, 228 akzio berri ateraz

carácter de Sociedad Unipersonal.

Con fecha 3 de noviembre de 2017, la Junta General Universal de Accionistas de la Sociedad acordó ampliar el capital social en 20.007 euros mediante la emisión de 228 nuevas acciones de 87,75 euros de valor nominal cada una. En relación con esta ampliación de capital, el Decreto 266/2017, de 5 de diciembre de 2017, publicado en el Boletín Oficial del País Vasco nº 237 del día 14 de diciembre de 2017, autorizó al Ente Público Euskal Irrati Telebista - Radio Televisión Vasca, Accionista Único de la Sociedad, a la suscripción de la totalidad de la misma.

Con fecha 20 de junio de 2016, la Junta General Universal de Accionistas acordó reducir el capital social en 746.489 euros mediante la amortización de 8.507 acciones de 87,75 euros de valor nominal cada una y con cargo a los siguientes epígrafes:

En relación con esta reducción de capital, el Decreto 144/2016, de 11 de octubre, publicado en el Boletín Oficial del País Vasco nº198 del día 19 de octubre de 2016, autorizó al Ente Público Euskal Irrati Telebista - Radio Televisión Vasca, Accionista Único de la Sociedad para la aprobación de la reducción de capital social mencionada anteriormente.

Por su parte, con fecha 10 de noviembre de 2016, la Junta General Universal de Accionistas de la Sociedad acordó ampliar el capital social en 20.007 euros mediante la emisión de 228 nuevas

bakoitza 87,75 euroko balio nominalarekin. Kapitalaren handitze honekin lotuta, 2016ko azaroaren 22ko 161/2016 Dekretuak, 2016ko azaroaren 25eko 224. zenbakidun Euskadiko Aldizkari Ofizialean argitaratutakoa, Euskal Irrati Telebista – Radio Televisión Vascari, Sozietatearen Akziodun Bakarrari, haren osotasunaren izen ematea baimendu zion.

Sozietatearen kide bakarreko izaerarekin lotuta, honek ez du 15. Oharrean deskribatutakoez aparteko Akziodun Bakarrarekin sinatutako kontraturik.

Akzio guztiek eskubide politiko eta ekonomiko berdinak dituzte.

Emisio prima-

Kapitalaren Sozietateen Legearen Testu Bateginak emisio primaren saldoaren erabilera kapitala handitzeko berariaz onartzen du eta ez du saldo horren eskuragarritasunaren gaineko murrizketarik ezartzen.

Legezko erreserba-

Kapitalaren Sozietateen Legearen testu bateginaren 274. artikulua arabera, sozietateek legezko erreserbari ekitaldiko mozkinaren %10aren berdina den zifra bat bideratuko dira, erreserba horrek kapital sozialaren %20 gutxienez lortu arte.

Legezko erreserba kapitala dagoeneko handitutako kapitalaren %10etik gorako bere saldoaren partean handitzeko erabili ahal izango da. Aurretik adierazitako xedearentzat izan ezik eta kapital sozialaren %20 gaintzen ez duen bitartean, erreserba hau galerak konpentsatzeko bakarrik erabili ahal izango da eta xede honetarako nahikoa erreserba eskuragarri ez daudenean, betiere.

acciones de 87,75 euros de valor nominal cada una. En relación con esta ampliación de capital, el Decreto 161/2016, de 22 de noviembre de 2016, publicado en el Boletín Oficial del País Vasco nº 224 del día 25 de noviembre de 2016, autorizó al Ente Público Euskal Irrati Telebista - Radio Televisión Vasca, Accionista Único de la Sociedad, a la suscripción de la totalidad de la misma.

En relación con el carácter unipersonal de la Sociedad, esta no mantiene contratos suscritos con su Accionista Único distintos a los descritos en la Nota 15.

Todas las acciones gozan de iguales derechos políticos y económicos.

Prima de emisión-

El texto Refundido de la Ley de Sociedades de Capital permite expresamente la utilización del saldo de la prima de emisión para ampliar capital y no establece restricción alguna en cuanto a la disponibilidad de dicho saldo.

Reserva legal-

De acuerdo con el artículo 274 del texto refundido de la Ley de Sociedades de Capital, las sociedades destinarán a la reserva legal una cifra igual al 10% del beneficio del ejercicio hasta que dicha reserva alcance, al menos un 20% del capital social.

La reserva legal podrá utilizarse para aumentar el capital en la parte de su saldo que exceda del 10% del capital ya aumentado. Salvo para la finalidad mencionada anteriormente y mientras no supere el 20% del capital social, esta reserva solo podrá destinarse a la compensación de pérdidas y siempre que no existan otras reservas disponibles suficientes para este fin.

Kideen beste ekarpenak-

2016ko ekitaldia bitartean Euskal Irrati Telebista – Radio Televisión Vasca Erakunde Publikoak, Sozietatearen Akziodun Bakarrak, 37.138 euroko ekarpena egin zuen aurreko ekitaldietan sortutako soldata atzerapenen ordainketak sortutako defizita estaltzera bideratuta.

(11) Jasotako diru-laguntzak, emateak eta legatuak-

1. oharrean adierazten den bezala Euskal Irrati Telebista - Radio Televisión Vasca Erakunde Publikoak eta bere zerbitzuen Kudeatzaile diren Sozietate Publikoek Euskadiko Autonomia Erkidegoaren Aurrekontu Orokorren bidez eta egiten dituzten jardueren diru-sarrera eta errendimenduen bidez finantzatu dira, Erakunde Publikoaren sorreraren 5/1982 Legearen 45. artikulua arabera.

Eusko Jaurlaritzak Administrazio Publikoaren eta Euskal Irrati Telebista - Radio Televisión Vasca Erakunde Publikoaren arteko harremanak artikulatzen ditu Kontratu-Programa baten bidez (1. Oharra). EITB Taldetik zein Eusko Jaurlaritzatik xehatutako konpromisoak, kontratuaren indarraldi ekitaldi bakoitzerako zehaztu eta kuantifikatu dira, eta hartutako konpromisoen betetze maila egiaztatzeko jarraipen Batzorde bat ezarri zen. 2016ko otsailaren 24an, Eusko Jaurlaritzak 2016tik 2019rako ekitaldietarako Aurrekontuen Legearen proiektuetan ekarpen batzuk esleitzeko konpromisoa hartzeko Kontratu-Programa bat onartu zuen, 473.067.447 eurogatik. Horietatik, 116.664.845 euro 2016ko ekitaldiari dagozkio, aurrerago 122.960.384 eurora aldatu dena.

Eusko Jaurlaritzak EITB Taldeari emandako kopuru osotik, Sozietateak 3.645.623 euroko kopurua jaso du 2016ko ekitaldian (3.384.512

Otras aportaciones de socios-

Durante el ejercicio 2016 el Ente Público Euskal Irrati Telebista - Radio Televisión Vasca, Accionista Único de la Sociedad, realizó una aportación por importe de 37.138 euros destinada a cubrir el déficit generado por el pago de atrasos salariales devengados en ejercicios anteriores.

(11) Subvenciones, Donaciones y Legados Recibidos

Tal y como se indica en la Nota 1, el Ente Público Euskal Irrati Telebista - Radio Televisión Vasca y sus Sociedades Públicas Gestoras de sus servicios se financiarán, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 45 de la Ley 5/1982 de creación del Ente Público, con cargo a los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi y mediante los ingresos y rendimientos de las actividades que realicen.

El Gobierno Vasco tiene articuladas las relaciones entre la Administración Pública y el Ente Público Euskal Irrati Telebista - Radio Televisión Vasca mediante un Contrato-Programa (Nota 1). Los compromisos detallados tanto por parte del Grupo EITB como por parte del Gobierno Vasco, son definidos y cuantificados para cada uno de los ejercicios de vigencia del contrato y se establece una Comisión de seguimiento para comprobar el nivel de cumplimiento de los compromisos adquiridos. Con fecha 24 de febrero de 2016 el Gobierno Vasco aprobó un Contrato-Programa en el que se comprometió a consignar unas aportaciones en los proyectos de la Ley de Presupuestos para los ejercicios 2016 a 2019 por un importe total de 473.067.447 euros, de los que 116.664.845 euros corresponden al ejercicio 2017, que posteriormente ha sido modificado a 122.960.384 euros.

Del importe total entregado por el Gobierno Vasco al Grupo EITB, la Sociedad ha recibido en el ejercicio 2017 un importe de 3.645.623 euros

euro 2016ko ekitaldian), atxikitako galera eta irabazien kontuaren “Beste ustiaketa diru-sarrerak – ekitaldiaren emaitzan sartutako ustiaketa diru-laguntzak” epigrafean erregistratu dena.

(3.384.512 euros en el ejercicio 2016), que se encuentra registrado en el epígrafe “Otros ingresos de explotación – Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio” de la cuenta de pérdidas y ganancias adjunta.

(12) Epe Laburrerako Hornikuntzak

2017 eta 2016ko abenduaren 31n balantzeetan erregistratutako epe laburrerako hornikuntzen xehetasuna, baita ekitaldietan erregistratutako mugimenduak ere, ondorengo da:

(12) Provisiones a Corto Plazo

El detalle de las provisiones a corto plazo registradas en los balances al 31 de diciembre de 2017 y 2016, así como los movimientos registrados durante los ejercicios, es el siguiente:

2017ko ekitaldia:

	<i>Euroak</i>			
	Saldo al 31 de diciembre de 2016	Dotaciones	Retiros	Saldo al 31 de diciembre de 2017
	<i>Saldoa 2016ko abenduaren 31n</i>	<i>Hornikuntzak</i>	<i>Kenketak</i>	<i>Saldoa 2017ko abenduaren 31n</i>
Provisiones a corto plazo- <i>Epe laburrerako hornikuntzak-</i> Obligaciones por prestaciones a corto plazo al personal <i>Epe laburrerako prestazioengatiko betebeharrak langileei</i>	30.011	11.825	(11.764)	30.072
Derechos de autor <i>Autore eskubideak</i>	176.432	24.893	(61.577)	139.748
	<u>206.443</u>	<u>36.718</u>	<u>(73.341)</u>	<u>169.820</u>

Ejercicio 2016:
2016ko ekitaldia:

	Euros			Saldo al 31 de diciembre de 2016 <i>Saldoa 2016ko abenduaren 31n</i>
	Saldo al 31 de diciembre de 2015 <i>Saldoa 2015eko abenduaren 31n</i>	Dotaciones <i>Hornikuntzak</i>	Retiros <i>Kenketak</i>	
Provisiones a corto plazo- <i>Epe laburrerako hornikuntzak-</i> Obligaciones por prestaciones a corto plazo al personal <i>Epe laburrerako prestazioengatiko betebeharrak langileei</i>	37.138	14.032	(21.159)	30.011
Derechos de autor <i>Autore eskubideak</i>	116.500	89.434	(29.502)	176.432
	<u>153.638</u>	<u>103.466</u>	<u>(50.661)</u>	<u>206.443</u>

2017ko eta 2016ko abenduaren 31n “epe laburrerako hornikuntzak – langileen epe laburrerako prestazioengatiko betebeharrak” epigrafeak langileei ordaintzeke dauden kantitateak jasotzen ditu, batez ere ezartzeke dauden plusen eta soldata osagarrien eta soldata igoeren kontzeptu gisa.

2017 eta 2016ko abenduaren 31n, “epe laburrerako hornikuntzak – Autore eskubideak” epigrafeak Espainiako Autore eta Editoreen Sozietate Orokorrari (SGAE) eta Eskubide Intelektualak Kudeatzeko Elkarteari (AGEDI) ordaindu beharreko kopuruak jasotzen ditu. Autore eskubideen hornikuntzarako ematea galera eta irabazien kontuko “Beste ustiapen gastuak – kanpoko zerbitzua” epigrafearen kargura erregistratu da.

Al 31 de diciembre de 2017 y 2016 el epígrafe “Provisiones a corto plazo – Obligaciones por prestaciones a corto plazo al personal” recoge cantidades pendientes de pago al personal, principalmente en concepto de pluses y complementos salariales y subidas salariales pendientes de aplicar.

Al 31 de diciembre de 2017 y 2016, el epígrafe “Provisiones a corto plazo – Derechos de autor” recoge los importes a pagar a la Sociedad General de Autores y Editores de España (SGAE) y a la Asociación de Gestión de Derechos Intelectuales (AGEDI). La dotación a la provisión de los derechos de autor se ha registrado con cargo al epígrafe “Otros gastos de explotación – Servicios exteriores” de la cuenta de pérdidas y ganancias.

(14) Hornitzaileen Ordainketaren Bataz Besteko Epeari buruzko informazioa. Hirugarren xedapen gehigarria. Uztailaren 5eko 15/2010 Legearen “Informazio Betebeharra”

Merkataritza eragiketetan berankortasunaren aurkako neurriak ezartzen dituen abenduaren 29ko 3/2004 Legea aldatu zuen uztailaren 5eko 15/2010 Legean ezarritakoari eta Kontabilitate eta Kontu Auditoriaren Institutuaren merkataritza eragiketetan ordainketaren bataz besteko epearekin lotutako urteko kontuen memorian barne hartzeko informazioari buruzko 2016ko urtarrilaren 29ko Ebazpenean ezarritakoari jarraiki, 2017 eta 2016ko ekitaldietan hornitzaileei ordaintzeko bataz besteko epeari buruzko informazioa ematen da:

(14) Información sobre el Periodo Medio de Pago a Proveedores. Disposición Adicional Tercera. “Deber de Información” de la Ley 15/2010, de 5 de julio

De acuerdo con lo establecido en la Ley 15/2010, de 5 de julio, de modificación de la Ley 3/2004, de 29 de diciembre, por la que se establecen medidas de lucha contra la morosidad en las operaciones comerciales, y en la Resolución de 29 de enero de 2016 del Instituto de Contabilidad y Auditoría de Cuentas (ICAC), sobre la información a incorporar en la memoria de las cuentas anuales en relación con el periodo medio de pago a proveedores en operaciones comerciales, se detalla a continuación la información sobre el periodo medio de pago a proveedores durante los ejercicios 2017 y 2016:

	Días / Egunak	
	2017	2016
Periodo medio de pago a proveedores		
<i>Hornitzaileei ordaintzeko bataz besteko denbora</i>	33	37
Ratio de las operaciones pagadas		
<i>Ordaindutako eragiketen ratioa</i>	34	39
Ratio de las operaciones pendientes de pago		
<i>Ordaintzeke dauden eragiketen ratioa</i>	21	16

	Euros / Euroak	
	2017	2016
Total pagos realizados		
<i>Egindako ordainketak guztira</i>	1.641.541	1.623.421
Total pagos pendientes		
<i>Ordaintzeke daudenak guztira</i>	139.341	175.011

(15) Saldoak eta lotutako aldeekin eragiketak

Saldoak lotutako aldeekin-

2017 eta 2016ko abenduaren 31n, lotutako aldeekin dauden saldoen xehetasunak, atxikitako balantzeen aktibo eta pasiboan jasota daudenak, honakoa da:

31.12.2017:
2017.12.31:

Entidad dominante
Entitate gidaria
Sociedades del grupo
Taldeko sozietateak
Sociedades asociadas
Lotutako sozietateak

		Euros <i>Euroak</i>		
		Deudor / (Acreedor) <i>Zorduna / (Hartzekoduna)</i>		
		Deudores comerciales corrientes <i>Ohiko merkataritza zordunak</i>	Créditos a empresas del grupo <i>Taldeko enpresei emandako kredituak</i>	Acreedores comerciales corrientes <i>Ohiko merkataritza hartzekodunak</i>
		-	548.772	-
		-	-	-
		19.234	-	(13.638)
		<u>19.234</u>	<u>548.772</u>	<u>(13.638)</u>

31.12.2016:
2016.12.31:

Entidad dominante
Entitate gidaria
Sociedades del grupo
Taldeko sozietateak
Sociedades asociadas
Lotutako sozietateak

		Euros <i>Euroak</i>		
		Deudor / (Acreedor) <i>Zorduna / (Hartzekoduna)</i>		
		Deudores comerciales corrientes <i>Ohiko merkataritza zordunak</i>	Créditos a empresas del grupo <i>Taldeko enpresei emandako kredituak</i>	Acreedores comerciales corrientes <i>Ohiko merkataritza hartzekodunak</i>
		-	430.907	-
		-	-	-
		156	-	(16.416)
		<u>156</u>	<u>430.907</u>	<u>(16.416)</u>

(15) Saldos y Operaciones con Partes Vinculadas

Saldos con partes vinculadas-

Al 31 de diciembre de 2017 y 2016, el detalle de los saldos con partes vinculadas que se encuentran recogidos en el activo y pasivo de los balances adjuntos, es como sigue:

Atxikitako abenduaren 31n egindako balantzearen aktiboaren “taldeko eta lotutako enpresetan egindako inbertsioak epe laburrean – enpresentzako kredituak” epigrafeak Euskal Irrati Telebista - Radio Televisión Vasca Erakunde Publikoak bere Kudeaketa Sozietate Publikoekin banku kudeatzaile zentralizatu gisa duen kontu-korrontearen saldoa jasotzen du. Sortutako finantza interesak, bere kudeaketa sozietateei dagozkionak, ez dute horretan eraginik izan.

El epígrafe “Inversiones en empresas del grupo y asociadas a corto plazo – Créditos a empresas” del activo del balance al 31 de diciembre adjunto recoge el saldo de la cuenta corriente que el Ente Público Euskal Irrati Telebista - Radio Televisión Vasca mantiene, como gestor bancario centralizado, con sus Sociedades Públicas de Gestión. Los intereses financieros generados, relativos a sus sociedades de gestión, no han sido repercutidos a la misma.

Lotutako aldeekin eragiketak-

2017 eta 2016ko ekitaldietan Sozietateak lotutako aldeekin egindako transakzioen xehetasuna hau da:

Operaciones con partes vinculadas-

El detalle de las transacciones realizadas durante los ejercicios 2017 y 2016 por la Sociedad con partes vinculadas, es como sigue:

Ejercicio 2017: 2017ko ekitaldia:	Euros		
	<i>Euroak</i>		
	Ingreso / (Gasto)		
	<i>Diru-sarrera / (Gastua)</i>		
	Ventas	Aprovisio- namientos	Servicios exteriores
	<i>Salmentak</i>	<i>Horni- kuntzak</i>	<i>Kanpoko zerbitzuak</i>
Entidad dominante			
<i>Entitate gidaria</i>	32.100	-	(66.644)
Sociedades del grupo			
<i>Taldeko sozietateak</i>	18.436	(26.450)	(87.365)
Sociedades asociadas			
<i>Lotutako sozietateak</i>	19.503	-	(82.249)
	<u>70.039</u>	<u>(26.450)</u>	<u>(236.258)</u>

Ejercicio 2016:
2016ko ekitaldia:

	Euros		
	<i>Euroak</i>		
	Ingreso / (Gasto)		
	<i>Diru-sarrera / (Gastua)</i>		
Ventas	Aprovisio- namientos	Servicios exteriores	
<i>Salmentak</i>	<i>Horni- kuntzak</i>	<i>Kanpoko zerbitzuak</i>	
Entidad dominante			
<i>Entitate gidaria</i>	26.606	-	(162.340)
Sociedades del grupo			
<i>Taldeko sozietateak</i>	22.274	(25.867)	(119.818)
Sociedades asociadas			
<i>Lotutako sozietateak</i>	2.990	-	(79.160)
	<u>51.870</u>	<u>(25.867)</u>	<u>(361.318)</u>

Modu osagarrian, 2017ko ekitaldian Sozietateak Eusko Jaurlaritzaren ustiapen diru-laguntzak jaso ditu 3.645.623 eurogatik (3.384.512 euro 2016ko ekitaldian) (11. Oharra).

Orokorrean, Sozietateak lotutako eragiketa guztiak merkatu baloreei lotuta egiten ditu, hori dela eta, Sozietatearen Administrazioaile Bakarrak uste du ez dagoela alderdi honi dagokionez arrisku adierazgarririk etorkizunean pasibo nabarmenak sor ditzakeenak.

Administratzaileen eta Goi Zuzendaritzako langileen ordainsariak eta beste prestazio batzuk-

2017 eta 2016ko abenduaren 31n amaitutako urteko ekitaldiak bitartean ez da Sozietatearen Administrazioaile Bakarraren eta Goi Zuzendaritzako langileen aldeko ordainsaririk edo prestaziorik sortu.

Bestalde, 2017 eta 2016ko abenduaren 31n ez ziren mailegu, aurrerakin edo emandako kredituri existitzen, ezta Sozietateak hartutako betebeharririk ere Sozietatearen Administrazioaile Bakarrari eta haren Goi Zuzendaritzako langileei dagokienez ardura zibileko edo bizi-aseguruko pentsio

Adicionalmente, durante el ejercicio 2017 la Sociedad ha recibido subvenciones de explotación del Gobierno Vasco por importe de 3.645.623 euros (3.384.512 euros en el ejercicio 2016) (Nota 11).

En general, la Sociedad realiza todas sus operaciones con vinculadas a valores de mercado, por lo que la Administradora Única de la Sociedad considera que no existen riesgos significativos por este aspecto de los que puedan derivarse pasivos de consideración en el futuro.

Retribuciones y otras prestaciones a los Administradores y al personal de Alta Dirección-

Durante los ejercicios anuales terminados el 31 de diciembre de 2017 y 2016 no se ha devengado retribución ni prestación alguna a favor de la Administradora Única y el personal de Alta Dirección de la Sociedad.

Por otra parte, al 31 de diciembre de 2017 y 2016 no existían préstamos, anticipos o créditos concedidos, ni obligaciones contraídas por la Sociedad en materia de pensiones ni de seguros de vida o de responsabilidad civil respecto a la Administradora Única de la Sociedad y del

eremuan, eta ez da horien konturako betebeharririk onartu berme titulu gisa.

Administratzaileen aldetik interes gatazka egoerekin lotutako informazioa-

Kapitalaren Sozietateen Legearen 229.3 artikuluan aurreikusitakoaren arabera, jakinarazi da 2017 eta 2016ko ekitaldietan Sozietatearen Administratzaile Bakarrak edo hari lotutako pertsonak ez dutela gatazka egoerarik izan, ez zuzena ezta zeharkakoa ere, Sozietatearen interesarekin.

Finantza egitura-

1. Oharrean adierazi den bezala, Sozietatea EITB Taldearen parte da. Talde horren finantza egitura 2017 eta 2016ko abenduaren 31n honakoa da:

personal de Alta Dirección de la misma, y no se habían asumido obligaciones por cuenta de los mismos a título de garantía.

Información en relación con situaciones de conflicto de interés por parte de los Administradores-

De acuerdo con lo previsto en el artículo 229.3 de la Ley de Sociedades de Capital, se informa de que durante los ejercicios 2017 y 2016 ni la Administradora Única de la Sociedad ni las personas vinculadas a ella han tenido situación alguna de conflicto, directo o indirecto, con el interés de la Sociedad.

Estructura financiera-

Tal y como se menciona en la Nota 1, la Sociedad pertenece al Grupo EITB. La estructura financiera de dicho Grupo al 31 de diciembre de 2017 y 2016 es la siguiente:

	Euros / Euroak	
	31.12.2017	31.12.2016
	<u>2017.12.31</u>	<u>2016.12.31</u>
Patrimonio neto		
<i>Ondare garbia</i>	66.854.759	66.727.251
Pasivo no corriente		
<i>Pasibo ez-korrontea</i>	-	-
Pasivo corriente		
<i>Pasibo korrontea</i>	22.955.524	25.215.270
	<u>89.810.283</u>	<u>91.942.521</u>

(16) Zerga Egoera

Sozietateak zerga ikuskaritzarako irekiak ditu azken lau ekitaldiak, ezar dakizkiokeen zerga nagusientzat.

2017 eta 2016ko abenduaren 31n Administrazio

(16) Situación Fiscal

La Sociedad tiene abiertos a inspección fiscal los cuatro últimos ejercicios para los principales impuestos que le son aplicables.

Al 31 de diciembre de 2017 y 2016, los saldos

Publikoekiko saldoek honako kontzeptuak jasotzen dituzte:

con las Administraciones Públicas recogen los siguientes conceptos:

	Euros / Euroak			
	31.12.2017		31.12.2016	
	2017.12.31		2016.12.31	
Deudor	(Acreedor)	Deudor	(Acreedor)	
<i>Zorduna</i>	<i>(Hartzekoduna)</i>	<i>Zorduna</i>	<i>(Hartzekoduna)</i>	
Corriente / Ohikoa -				
Otros créditos (deudas) con las Administraciones Públicas-				
<i>Administrazio Publikoekin</i>				
<i>beste kredituak (zorrak)-</i>				
Hacienda Pública, por IVA				
<i>Ogasun Publikoa, BEZagatik</i>				
21.475	-	27.374	-	
Retenciones practicadas por el				
Impuesto sobre la Renta				
de las Personas Físicas				
<i>Pertsona Fisikoen gaineko</i>				
<i>Zerga dela eta</i>				
<i>egindako atxikipenak</i>				
-	(126.575)	-	(98.485)	
Organismos de la Seguridad Social				
<i>Gizarte Segurantzako Erakundeak</i>				
-	(57.294)	-	(47.735)	
<u>21.475</u>	<u>(183.869)</u>	<u>27.374</u>	<u>(146.220)</u>	

Sozietateen gaineko Zerga-

Sozietateak Sozietateen gaineko Zergaren bizkaitar foru araudiari jarraitzen dio, 2014ko urtarrilaren 1etik aurrera hasitako ekitaldietarako Sozietateen gaineko Zergari buruzko abenduaren 5eko 11/2013 Foru Arauari jarraitzen diona.

2017 ekitaldiaren diru-sarrera eta gastuen kopuru garbiaren eta ekitaldi horretako Sozietateen gaineko Zergaren zerga oinarriaren arteko bateratzera ondoren adierazi da:

Impuesto sobre Sociedades-

La Sociedad está sujeta a la normativa foral vizcaína del Impuesto sobre Sociedades que, para los ejercicios iniciados a partir del 1 de enero de 2014, se rige por la Norma Foral 11/2013, de 5 de diciembre, del Impuesto sobre Sociedades.

La conciliación entre el importe neto de los ingresos y gastos del ejercicio 2017 con la base imponible del Impuesto sobre Sociedades de dicho ejercicio se muestra a continuación:

	Euros / Euroak	
Cuenta de pérdidas y ganancias	Ingresos y gastos imputados al patrimonio neto	Total
<i>Galera eta irabazien kontua</i>	<i>Ondare garbiari egotzitako diru-sarrerak eta gastuak</i>	<i>Guztira</i>
Saldo de ingresos y gastos del ejercicio <i>Ekitaldiko diru-sarrera eta gastuen saldoa</i>	77.888	77.888
Impuesto sobre sociedades <i>Sozietateen gaineko zerga</i>	-	-
Compensación de bases imponibles negativas de ejercicios anteriores <i>Aurreko ekitaldietako zerga oinarri negatiboen konpentsazioa</i>	(77.888)	(77.888)
Base imponible (Resultado fiscal) <i>Zerga oinarria (zerga emaitza)</i>	-	-

Bere aldetik, 2016ko ekitaldiko kontabilitate emaitza adierazitako ekitaldiaren Sozietateen gaineko Zergaren zerga oinarriarekin bat dator.

Sozietateak galerak izan ditu aurreko ekitaldietan, zerga oinarri negatiboak sortuz, baina aktibatu ez direnak Administrazioaile Bakarraren ustez ez dagoelako etorkizunean errekuperatuko diren segurtasunik.

2017ko ekitaldiaren itxieran konpentsatu beharreko zerga oinarri negatiboen xehetasuna ondorengo da:

Por su parte, el resultado contable del ejercicio 2016 coincide con la base imponible del Impuesto sobre Sociedades del mencionado ejercicio.

La Sociedad ha incurrido en pérdidas en ejercicios anteriores, generando bases imponibles negativas que no han sido objeto de activación al considerar la Administradora Única que no existe seguridad sobre su recuperación futura.

Al cierre del ejercicio 2017 el detalle de las bases imponibles negativas pendientes de compensar es el siguiente:

Año de Generación <i>Sorrera</i> <u><i>urtea</i></u>	Compensable hasta <i>Noiz arte</i> <u><i>kompentsatu daiteke</i></u>	Euros <u><i>Euroak</i></u>
2002	2029	2.130.747
2003	2029	363.913
2005	2029	189.407
2006	2029	348.874
2007	2029	254.221
2008	2029	176.621
2009	2029	298.457
2010	2029	242.391
2011	2029	203.762
2013	2029	85.485
2014	2030	96.369
2015	2031	136.095
2016	2032	138.250
		<u><u>4.664.592</u></u>

Indarrean dagoen legediak ezartzen duen bezala, zergak ezin dira behin betiko likidatu bezala jo zerga agintaritzek aurkeztutako aitorpenak ikuskatu arte, edo lau urteko preskripzio epea igaro arte. Sozietatearen Administratzaile Bakarraren ustez, ez da etorkizuneko ikuskaritzetatik sortutako zerga pasiborik espero, ezar daitezkeen zerga arauetatik egin daitezkeen interpretazio ezberdinen ondorioz, eta beraz, 2017ko ekitaldiko urteko kontuek ez dute kontzeptu honengatik inolako hornikuntzarik islatzen.

Según establece la legislación vigente, los impuestos no pueden considerarse definitivamente liquidados hasta que las declaraciones presentadas hayan sido inspeccionadas por las autoridades fiscales, o haya transcurrido el plazo de prescripción de cuatro años. En opinión de la Administradora Única de la Sociedad, no se esperan pasivos fiscales derivados de futuras inspecciones como consecuencia de las diferentes interpretaciones que puedan hacerse de las normas fiscales aplicables y, en consecuencia, las cuentas anuales del ejercicio 2017 no reflejan provisión alguna por este concepto.

(17) Diru-sarrerak eta gastuak

Ondoren, 2017 eta 2016ko abenduaren 31n amaitutako urteko ekitaldiei dagozkien galera eta irabazien kontuetako epigrafe batzuen edukia zatikatu da:

(17) Ingresos y Gastos

A continuación se desglosa el contenido de algunos epígrafes de las cuentas de pérdidas y ganancias correspondientes a los ejercicios anuales terminados el 31 de diciembre de 2017 y 2016:

Negozioren zifraren kopuru garbia-

2017ko ekitaldiko negozio zifraren kopuru garbia 575.016 eurokoa da (516.852 euro 2016ko ekitaldian) eta batez ere bezeroei emandako kontsumoagatik mozkinen garbiaren epealdiko publizitatearen fakturazioari dagokio.

Hornikuntzak-

Galera eta irabazien epigrafe honetan, batez ere, Sozietatearen irrati igorpenetan parte hartzen duten kolaboratzaileen eta iruzkingileen gastuak erregistratzen dira eta Eitbnet, S.A. (kide bakarreko sozietatea) Taldeko sozietateak egindako interneteko edukien kudeaketak sortutako gastuak.

Karga sozialak-

2017 eta 2016ko ekitaldietako “Karga sozialen” kontuko saldoak ondorengo osaketa erakusten du:

Cargas sociales-
Karga sozialak-
Seguridad Social a cargo
de la empresa
Enpresaren kargurako
gizarte segurantzak
Otros gastos sociales
Beste gastu sozialak

2017ko ekitaldian zehar, Sozietateak Bizkaia, Gipuzkoa eta Arabako Lan eta Gizarte Segurantzako Probintzia Ikuskaritzen errekerimenduak jaso ditu, Sozietatearentzat autonomo gisa lan egiten zuten zenbait langile Gizarte Segurantzako Erregimen Orokorrean alta hartu eta kotizatu gabe egotearen harira. Lan eta Gizarte Segurantzako Ikuskaritzaren irizpidearen

Importe neto de la cifra de negocios-

El importe neto de la cifra de negocios del ejercicio 2017 asciende a 575.016 euros (516.852 euros en el ejercicio 2016) y se corresponde, fundamentalmente, a la facturación por publicidad del período, neta de las bonificaciones por consumo concedidas a los clientes.

Aprovisionamientos-

En este epígrafe de las cuentas de pérdidas y ganancias se registran, principalmente, los gastos de colaboradores y comentaristas que participan en las retransmisiones radiofónicas de la Sociedad y el gasto por la gestión de contenidos de internet realizada por la sociedad del Grupo Eitbnet, S.A. (Sociedad Unipersonal).

Cargas sociales-

El saldo de la cuenta “Cargas sociales” de los ejercicios 2017 y 2016 presenta la siguiente composición:

Euros / Euroak	
2017	2016
616.988	553.521
16.990	16.911
<u>633.978</u>	<u>570.432</u>

Durante el ejercicio 2017 la Sociedad ha recibido requerimientos de la Inspección Provincial de Trabajo y Seguridad Social de Bizkaia, Gipuzkoa y Álava en relación a la falta de alta y cotización en el Régimen General de la Seguridad Social de ciertos trabajadores que trabajaban como autónomos para la Sociedad. Según el criterio de la Inspección de Trabajo y Seguridad Social, la

arabera, Sozietatearekin lotura duten langileak zerbitzuak emateko kontratupean egon beharko lirateke, besteren konturako langile gisa, eta beraz, Sozietateak langileekiko lan-harremanagatik zergak ordaindu behar lituzke 2013. urteaz geroztik.

Horren ondorioz, Sozietateak aldi horregatik zegokiona kotizatu du, 53.901 euroko ordainketak erregistratuz kontzeptu horiengatik. Kontzeptu horiek erantsitako galera-irabazien kontuko «Pertsonal-gastuak - Karga sozialak» epigrafean erregistratu dira. Bestalde, balioespen hobe bat egin da antzeko baldintzetan eman daitezken kontingentzien arabera, ikuskapena oraindik itxi gabe dagoela kontuan izanik, eta hornidura horiek erantsitako balantzeko «Epe motzeko hornidurak - Langileentzako epe motzeko prestazioen betebeharrak» epigrafean erregistratu dira.

(18) Ingurumenari buruzko informazioa

Sozietatearen jarduera dela eta, sozietateak ez du ingurumen izaera duten ardura, gastu, aktibo edota hornikuntza eta kontingentziarik, haren ondarearekin, finantza egoerarekin eta emaitzekin lotuta adierazgarriak izan daitezkeenak. Arrazoi honengatik, ez dira urteko kontu hauen memorian zatiketa zehatzik barne hartzen ingurumen gaien informazioarekin lotuta.

Negutegi Efectua duten Gasen Isurtze Eskubideei buruzko informazioa

2017 eta 2016ko ekitaldietan Erakundea ez du negutegi efektuko gasen isurtze eskubiderik ezarri.

relación de los trabajadores con la Sociedad debería considerarse una prestación de servicios por cuenta ajena, y por lo tanto la Sociedad debería haber tributado por la relación laboral con los mismos desde 2013.

Como consecuencia de lo anterior, la Sociedad ha cotizado por ese período registrando pagos por importe de 53.901 euros en dichos conceptos. Estos conceptos se han registrado en el epígrafe “Gastos de personal – Cargas sociales” de la cuenta de pérdidas y ganancias adjunta. Por otro lado, se ha procedido a realizar la mejor estimación en base a las contingencias potenciales pendientes en similares circunstancias de la inspección aún sin cerrar, registrando dichas provisiones en el epígrafe “Provisiones a corto plazo – Obligaciones por prestaciones a corto plazo al personal” del balance adjunto.

(18) Información sobre Medio Ambiente

Dada la actividad a la que se dedica la Sociedad, la misma no tiene responsabilidades, gastos, activos, ni provisiones y contingencias de naturaleza medioambiental que pudieran ser significativos en relación con el patrimonio, la situación financiera y los resultados de la misma. Por este motivo, no se incluyen desgloses específicos en la memoria de estas cuentas anuales respecto a la información de cuestiones medioambientales.

Información sobre los Derechos de Emisión de Gases de Efecto Invernadero

Durante los ejercicios 2017 y 2016 el Ente no ha dispuesto de derechos de emisión de gases de efecto invernadero.

(19) Bestelako Informazioa

Plantila-

2017 eta 2016ko ekitaldietan lana eman zaien pertsonen bataz besteko kopurua, kategorietan banatutakoa, ondorengo da:

Categoría profesional / <i>Kategoria profesionala</i>	Nº medio de empleados <i>Bataz besteko langile kopurua</i>	
	2017	2016
Administración / <i>Administrazioa</i>	3	3
Informativos y programas / <i>Albistegiak eta programak</i>	29	30
Producción, emisión y técnica / <i>Ekoizpena, emisioa eta teknika</i>	13	12
	<u>45</u>	<u>45</u>

2017ko eta 2016ko ekitaldietan Sozietateak ehuneko hogeita hamahiruko edo handiagoa den ezgaitasuna duen pertsona bat izan du lanean.

Modu osagarrian, 2017 eta 2016ko abenduaren 31n Sozietatearen langileen eta haren Administrazioaren sexukako banaketa aurkeztuko da, kategorien arabera banatutakoa:

31.12.2017 / 2017.12.31 :

Categoría profesional / <i>Kategoria profesionala</i>	Nº de personas / <i>Pertsona kopurua</i>	
	Hombres / <i>Gizonak</i>	Mujeres / <i>Emakumeak</i>
Administradora Única / <i>Administratzaile Bakarra</i>	-	1
Administración / <i>Administrazioa</i>	-	3
Informativos y programas / <i>Albistegiak eta programak</i>	18	15
Producción, emisión y técnica / <i>Ekoizpena, emisioa eta teknika</i>	9	5
	<u>27</u>	<u>24</u>

(19) Otra Información

Plantilla-

El número medio de personas empleadas en el curso de los ejercicios 2017 y 2016, distribuido por categorías es el siguiente:

Durante los ejercicios 2017 y 2016 la Sociedad ha contado con una persona empleada con discapacidad mayor o igual al treinta y tres por ciento.

Adicionalmente, a continuación se indica la distribución por sexos al 31 de diciembre de 2017 y 2016, del personal de la Sociedad y de sus Administradores, desglosado por categorías:

31.12.2016 / 2016.12.31 :

Categoría profesional / <i>Kategoria profesionala</i>	Nº de personas / <i>Pertsona kopurua</i>	
	Hombres / <i>Gizonak</i>	Mujeres / <i>Emakumeak</i>
Administradora Única / <i>Administratzaile Bakarra</i>	-	1
Administración / <i>Administrazioa</i>	-	4
Informativos y programas / <i>Albistegiak eta programak</i>	17	18
Producción, emisión y técnica / <i>ekoizpena, emisioa eta teknika</i>	10	3
	<u>27</u>	<u>26</u>

Auditoria ordainsariak -

2017ko eta 2016ko ekitaldiko urteko kontuen auditoriari dagokion ordainketa 4.750 eurokoa izan da, eta auditorearen aldetik edo hari lotutako sozietateen aldetik ez da kontzeptu honengatik edo beste zerbitzu profesionalengatik kantitate osagarririk hauteman.

Honorarios de auditoría-

La remuneración correspondiente a la auditoría de las cuentas anuales de los ejercicios 2017 y 2016 ha ascendido a 4.750 euros, no habiéndose percibido por parte del auditor ni por sociedades vinculadas al mismo, cantidad adicional alguna por este concepto u otros servicios profesionales.

(20) Itxi osteko gertakariak

Itxi ostean ez da gertakari nabarmenik eman urteko kontu hauetan jakinarazi beharrekoa, aurreko oharretan komentatutakoaren ezberdina dena.

(20) Hechos Posteriores al Cierre

No se ha producido ningún hecho relevante con posterioridad al cierre que sea susceptible de informarse en las presentes cuentas anuales distinto de lo comentado en las notas anteriores.



GASTEIZ IRRATIA – RADIO VITORIA, S.A.

(KIDE BAKARREKO SOZIJETATEA)

GASTEIZ IRRATIA – RADIO VITORIA, S.A.

(SOCIEDAD UNIPERSONAL)

2017. EKITALDIKO KUDEAKETA TXOSTENA

INFORME DE GESTIÓN DEL EJERCICIO 2017

**GASTEIZ IRRATIA – RADIO VITORIA,
S.A.**

(KIDE BAKARREKO SOZIJETATEA)

**2017. EKITALDIKO KUDEAKETA
TXOSTENA**

**NEGOZIOEN BILAKAERA ETA
SOZIJETATEAREN EGOERA**

Irrati-kontsumoari dagokionez, egonkortasun handia dago. Internet bidez gailu finko eta mugikorretan kontsumitzeko ohitura geroz eta handiagoa eta garrantzitsuagoa bada ere, irratia ohiko kontsumoa egonkor mantentzen da eta azken hamar urteetan gorako joera txiki bat izan du. Beraz, sektore heldua dela ziurtatzen da.

Radio Vitoria Araban erreferente izaten jarraitzen du, irratia zaharrena izateagatik, eskaintzen duen hurbileko eduki sorta zabalagatik eta entzuleen jarraipenagatik.

Radio Vitoria Araban erreferente izaten jarraitzen du. Lehenengo postua lurraldeko beste irratia nagusiarekin partekatzen du ia-ia eta lanegunetan entzule gehien lortzen dituen da, 25.000 entzuleekin, ekitaldiko azken neurketaren arabera.

Lehenengo postua du irratiko prime time ordutegizat hartzen den tartean, hau da, goizeko seietatik arratsaldeko hiruetara. Ordutegi hori oso zabala da eta irratikontsumo gehieneko tarteak barne hartzen ditu.

Radio Vitoria ezinbesteko erreferentzia da lurraldeko tokiko informazioaren jarraipena egiteko. Era berean, programazio-parrilan informazioak eta gaurkotasanak duten pisua handia bada ere, kirolaren jarraipena beti izan da irratia indarretako bat.

**GASTEIZ IRRATIA – RADIO VITORIA,
S.A.**

(SOCIEDAD UNIPERSONAL)

**INFORME DE GESTIÓN DEL EJERCICIO
2017**

**EVOLUCION DE LOS NEGOCIOS Y
SITUACIÓN DE LA SOCIEDAD**

Existe una gran estabilidad en el consumo radiofónico. Si bien la penetración de los consumos por dispositivos fijos y móviles a través de Internet es creciente y significativo, el consumo convencional de radio se mantiene estable, incluso con una pequeña tendencia creciente en los diez últimos años, lo que certifica que estamos ante un sector maduro.

Radio Vitoria mantiene su referencialidad en Álava, por ser la emisora decana, por el amplio segmento de oferta con contenidos de cercanía que ofrece y por el seguimiento de la audiencia.

Radio Vitoria mantiene su posición de referencia en Araba, compartiendo prácticamente el liderazgo con la otra emisora importante del territorio y situándose como líder en días laborables con 25.000 oyentes diarios según la última medición del ejercicio.

Tiene posición de liderazgo en el considerado como prime time de la radio, es decir, entre las seis de la mañana y las tres de la tarde, siendo éste un horario extenso que cubre ampliamente las franjas de mayor consumo radiofónico.

Radio Vitoria es una referencia clave para el seguimiento de la información local en el territorio. Asimismo, además de ser muy importante el peso de la información y la actualidad en su parrilla de programación, el seguimiento del deporte siempre ha sido una de las fortalezas de la emisora.

Sektore mailan, irratiak 2017an 465,8 milioi euroko inbertsio-bolumena izan du publizitatean (inbertsio hori 458 milioi eurokoa izan zen 2016an eta 454,4 milioi eurokoa 2015ean), horrek esan nahi du komunikabide horrek % 1,7ko hazkundera izan duela. Irratiak pisua mantentzen du; gaur egun, 2017ko ekitaldian, komunikabide konbentzionalen barruan % 8,7ko pisua du (2016eko ekitaldian % 8,7koa eta 2015ean, berriz, % 9,1ekoa izan zuen).

EiTB taldeko Irratiei dagokionez, publizitatearen zifrak 2016an 4.028.644 € izatetik 2017an 4.380.897 € izatera igaro dira; horrek esan nahi du % 8,74ko igoera izan dela. Radio Vitoriari dagokionez, aurreko ekitaldiarekin alderatuz izandako igoera 50 mila eurokoa izan da, alegia, % 10ekoa.

Gasteiz Irratia sozietatearen emaitza 77.888 € izan da (kontuan izan kontabilitateko amortizazio garbien -79.527 €-ko zenbatekoa, urteko aurrekontuan finantzatuta ez dagoena). Amortizazio garbiak aplikatu aurreko emaitza +157.415 € litzateke (superabita)

Eskaintzaren segmentazioa eta entzuleen alorreko emaitzak

Radio Vitoria tokiko informazioan espezializatua dago. Programazioaren ardatz nagusia Arabako gizartearekin, eta bereziki Gasteizekin, zerikusia duten albisteak eta gaurkotasun- eta entretenimendu-edukiak dira:

- Egunero «Radio Vitoria Gaur» albistegiaren hiru emanaldi eguneratu eskaintzen ditu (goizez, eguerdian eta gauez) eta, bertan, tokiko informazioa eta kulturari eta kirolei buruzkoa analisi eta iritzi espazioekin osatzen dute. Lehenengo emanaldia «Boulevard» saioarekin lotuta dago, bigarrena «Crónica de Euskadi» izenekoarekin eta gauekoa

A nivel de sector, el medio radio recibe en el 2017 un volumen de inversión publicitaria de 465,8 millones de euros (frente a una inversión de 458 millones de euros en 2016 y de 454,4 millones en el 2015), lo que sitúa la evolución de este medio en un crecimiento del 1,7%. El medio radio mantiene su peso, actualmente en el ejercicio 2017 supone dentro de los medios convencionales el 8,7% (siendo esta cifra en el ejercicio 2016 del 8,7%, en el 2015 el 9,1%).

A nivel conjunto de las Radios del Grupo Eitb, la cifra de publicidad ha pasado de 4.028.644 € en 2016 a 4.380.897 € en 2017, lo que supone un incremento del 8,74 %. A nivel de Radio Vitoria el incremento respecto al ejercicio anterior ha sido de 50 miles de euros, lo cual supone un incremento del 10%.

El resultado de la sociedad Gasteiz Irratia asciende a 77.888 € (teniendo en cuenta el importe -79.527 € de las amortizaciones netas contables, las cuales no están financiadas en el presupuesto anual). El resultado previo a la aplicación de las amortizaciones netas, sería de +157.415€ (superávit)

Segmentación de la oferta y resultados de audiencia

Radio Vitoria está especializada en la información local. El eje central de su programación se centra en contenidos de oferta informativa, de actualidad y de entrenamiento referidos a la sociedad alavesa, particularmente de Vitoria:

- Ofrece diariamente tres entregas actualizadas del informativo "Radio Vitoria Gaur" (mañana, mediodía y noche) abarcando información local, cultural y deportiva junto con espacios de análisis y opinión. La primera entrega está engarzada con "Boulevard", la segunda con "Crónica de Euskadi" y la de la noche con "Ganbara". Este modelo se aplica

«Ganbara» programarekin. Eredu hori 2017/18 denboralditik aurrera ezartzen da, Radio Vitoriako erredakzioak baliabideak optimizatzea errazteko, Arabako gaurkotasunean soilik zentratuz. Horrela, eskaintza informatibo oso zabala du, informazio orokorrarekin eta tokikoarekin. Orduro, puntuan, buletinak eskaintzen ditu.

- Arabako kirolari, eta bereziki Arabako talde nagusien jarraipenari, eskaintzen zaizkion denbora eta baliabideak aipagarriak dira. Radio Vitoria Baskonia eta Deportivo Alavesen partiduak zuzenean ematen dituen komunikabide nagusia da. Egunero kirolei buruzko informazioa eskaintzen da «Radio Vitoria Deportes» saioan, eguerdian eta gauean (20:30), baita «Fuera de Juego» programan ere (23:15-00:00). Asteburuetan, «Radio Vitoria Deportes» programak bi emanaldi ditu, eguerdian eta arratsaldean, «Supercanasta» monografikoaz gain.
- Kateko magazinak bi programa handiren inguruan antolatzen dira, irratia marka eta izaera indartzeko. «Radio Vitoria Gaur» goizeko magazina da eta zuzeneko konexio eta emanaldi asko izaten ditu. «Las tardes de Radio Vitoria», berriz, arratsaldeko programa nagusia da.
- Kateak, gainera, beste genero espezifikokoak ere eskaintzen ditu: astelehenetik ostiralera «Prime-Time» programa goiztiarra eta, arratsaldean, «Aldapeko» programa, musika eta elkarrizketekin. «Las tardes de Radio Vitoria» tartean, astero gai desberdinei buruzko dibulgazio-programak eta erreportajeak sartzen dira («Herrian», «Alea FM», «El Ladrillo», «La ruta slow», «Kantxa»/«Errota»); baita

desde la temporada 2017/18 para favorecer que la redacción de Radio Vitoria optimice sus recursos centrándose exclusivamente en la actualidad alavesa. De este modo dispone de una oferta informativa completa con información general y local muy amplias. Ofrece boletines horarios cada hora en punto.

- Es relevante el tiempo y recursos dedicados al deporte alavés, en especial al seguimiento a los principales equipos alaveses. Radio Vitoria es el principal medio que retransmite en directo los partidos de Baskonia y Deportivo Alavés adaptando la programación a esos eventos. Se ofrece información deportiva en "Radio Vitoria Deportes" diariamente al mediodía y a la noche (20:30) completado Fuera de juego (23:15-00:00). Los fines de semana "Radio Vitoria Deportes" tiene sendos programas al mediodía y a la tarde, además del monográfico "Supercanasta".
- Los magazines de la cadena se aglutinan en torno a dos grandes contenedores para reforzar la marca y personalidad de la emisora. "Radio Vitoria gaur" es el magazine contenedor de la mañana con mucha presencia de conexiones en directo y retransmisiones. "Las tardes de Radio Vitoria" es el contenedor de la tarde..
- La cadena ofrece también otros géneros más específicos: de lunes a viernes el programa madrugador "Prime-Time" y por la tarde el programa "Aldapeko" con música y entrevistas. El contenedor de "Las tardes de Radio Vitoria" incluye semanalmente programas divulgativos y de reportajes de carácter temático ("Herrian", "Alea FM", "El ladrillo", "La ruta slow", "Kantxa"/"Errota"); también un

musikaren inguruko programa sorta bat ere («Gure musika», «Cronopios y famas», «Opera on», «Kantu kontari», «Aquí París»). Tradizio luzeko dibulgazio-programak ematen dira oraindik ere, esaterako, «Bogart baila con lobos» (zinema), «El último apuntador» (arte eszenikoak), «Consumidores» (kontsumoa), «Aventureros» (bidaiak), «Lur bizia» (ingurumena), «Lizardiren baratza» (literatura) eta musika mota desberdinei eskainitako beste batzuk: «La fiaca», «Toca la sinfónica», «El jazz», eta abar.

- Radio Euskadik eta Radio Vitoriak haien programazio-parrilan zenbait dibulgazio-programa partekatzeak, edukia aberasteaz eta antolakuntzaren efizientzia hobetzeaz gain, programaren eragina areagotzen du eta komunikabide Taldearen kontzeptua sendotzen du.
- Radio Vitoriak euskararen presentzia bultzatzen du, euskarazko adierazpenak geroz eta gehiago erabiliz eta «Alea FM», «Errota» (bertsolaritza), «Lizardiren baratza», «Gure musika» eta beste programa batzuen bidez.

elenco de programas específicos de carácter musical ("Gure musika", "Cronopios y famas", "Opera on", "Kantu kontari", "Aquí París"). Continúan en antena programas divulgativos de larga tradición como "Bogart baila con lobos" (cine), "El último apuntador" (artes escénicas), "Consumidores" (consumo), "Aventureros" (viajes), "Lur bizia" (medioambiente), "Lizardiren baratza" (literatura) y otros dedicados a las distintas sensibilidades musicales: "La fiaca", "Toca la sinfónica", "El jazz", etc.

- El hecho de que Radio Euskadi y Radio Vitoria compartan determinados programas divulgativos en sus respectivas parrillas además de enriquecer el contenido y mejorar la eficiencia organizativa, incrementa el impacto del programa y consolida el concepto de Grupo de comunicación.
- Radio Vitoria impulsa la presencia del euskera ofreciendo cada vez mayor visibilidad a declaraciones en euskara y también mediante los programas como "Alea FM", "Errota" (bertsolarismo), "Lizardiren baratza", "Gure musika", etc.

Kudeaketa korporatiboko alderdi nagusiak

Enpresa-kudeaketaren alorrean, 2017ko ekitaldiaren ezaugarria izan da EiTB taldean eta haren sozietateetan honako ekintza hauek garatu izana:

- 2012ko ekitaldiari dagokion abonatu gabeko 2. aparteko ordainsariaren azken % 50aren itzulketa egin da.
- Hainbat eparen ondorioz 2016ko ekitaldian hasitako soldaten erregularizazio-prozesuarekin jarraitu dugu. Konstituzio Auzitegiaren epaiak Eusko Legebiltzarraren ekainaren 24ko 3/2010 Legeak agindutako % 5eko deskontuak baliogabetu zituen eta,

Principales aspectos de gestión corporativa

En el ámbito de la gestión empresarial, el ejercicio 2017 se ha caracterizado por haber desarrollado en el Grupo EiTB y sus sociedades las siguientes acciones:

- Se ha procedido a la devolución del último 50% de la 2ª paga extraordinaria no abonada correspondiente al ejercicio 2012.
- Se ha continuado el proceso de regularizaciones salariales derivadas de diferentes sentencias judiciales iniciado en el ejercicio de 2016. La sentencia del Tribunal Constitucional declaraba la nulidad de los descuentos del 5% decretados en la Ley

ondorioz, eragina izan zuen EITB Taldeko sozietate anonimoetan. 2016ko martxoaren 3an Auzitegi Gorenak, epaiaren bidez, adierazi zuen ETBk 2010. urteaz geroztik soldatei egindako deskontuak ez zetozeela bat legearekin. 2016ko ekainaren 14ean EAEANen epaiak adierazi zuen 2015eko uztailearen 31z geroztik soldatei egindako deskontuak ez zetozeela bat legearekin, eta epai horren epaitza betetzean abenikoa lortzen zen, zentzu berean, Eitbnet SA sozietatearentzat, Bilboko 8. Epaitegian.

- 2017ko ekitaldian zehar, 51/2017 eta 152/2017 epaiek (otsailaren 8koa eta maiatzaren 4koa, hurrenez hurren) adierazten dute 2015eko uztailearen 31z geroztik EITB Taldeko sozietate anonimoetako kudeatzaile eta buruen soldatei egindako % 5eko deskontua ez datorrela bat legearekin. Zuzenbideko oinarriak 1852/2016 epaiarekin bat datozela ziurtatu eta EAEko beste sozietate publiko batzuetako karguetan nola ezarri den aztertu ondoren, sozietate anonimoetako (ETB, Eusko Irratia eta Eitbnet-eko) kargu parekagarri guztietara hedatuko da soldaten itzulketa, legearen arabera jarduteko eta bi epaitza irmo argigarri horien ondoren beharrezkoak ez diren auziak saihesteko.

Inbertsioak

Sozietate horren **inbertsio prozesua** Codecs RDSI/IP kontribuzioak, nahasgailuak, Radio Vitoriako mikrofono-entzungailuak eta Euskadi Irratiko mikrofonoak berritzean oinarritu da, baita hardwarea birjartzeko inbertsio txikietan ere.

3/2010 de 24 de junio, del Parlamento Vasco, afectando a las Sociedades Anónimas del Grupo EITB. Con fecha de 3 de marzo de 2016 el Tribunal Supremo dicta sentencia por la que declara no ajustados a derecho los descuentos salariales practicados en ETB desde el año 2010. Con fecha de 14 de junio de 2016 la sentencia del TSJPV declaraba no ajustados a derecho los descuentos salariales practicados desde el 31 de julio de 2015 y en aplicación del fallo de dicha sentencia judicial se alcanzaba avenencia, en el mismo sentido, para la Sociedad Eitbnet, S.A. en el Juzgado nº 8 de Bilbao.

- Durante el ejercicio 2017, las sentencias nº 51/2017 y nº 152/2017, dictadas el 8 de febrero y 4 de mayo, respectivamente, consideran no ajustados a derecho los descuentos salariales del 5% practicados desde el 31 de julio de 2015 a gestores y jefaturas de las Sociedades Anónimas del Grupo EITB. Habiendo analizado que los fundamentos jurídicos son coincidentes con la sentencia 1852/2016 y cuál ha sido la aplicación realizada en cargos de otras sociedades públicas de la CAE, se hace extensivo el reintegro salarial a todos los cargos asimilables de las sociedades anónimas (ETB, Eusko Irratia y Eitbnet) para actuar conforme a derecho y evitar una litigiosidad innecesaria después de sendos fallos firmes aclaratorios.

Inversiones

El proceso de **inversiones** en esta sociedad se ha basado en las renovaciones de las contribuciones Codecs RDSI/IP, de mezcladores, de microcascos en Radio Vitoria y de microfonía en Euskadi Irratia, así como en inversiones menores, de reposición de hardware.

IKERKETA ETA GARAPENeko JARDUERAK

Sozietateak ez ditu aktibatu garatzen dituen I+G alorreko jarduerak. Dena dela, modu jarraituan egiten ditu inbertsioak eta teknologia berrien proiektuetan lan egiten du, edukiak ekoizteko eta banatzeko sistemetan.

AKZIO PROPIOAK EROSTEA

Ez da akzio propioen erosketarik egin 2017ko ekitaldian.

EKITALDI-ITXIERAREN ONDORENGO GERTAERAK

2017ko abenduaren 31tik urteko kontu hauek formulatzeko egunera arte, ez da inolako gertakari esanguratsurik izan, 2017ko ekitaldiko urteko kontuen irudi fidela desitxuratuko lukeenik.

FINANTZA-TRESNEN ERABILERAK

EiTB Taldea osatzen duen Sozietatea publikoa da, eta, horrenbestez, ziurtatuta dauka finantzaketa Euskal Autonomia Erkidegoko aurrekontuen kargura; horrenbestez, ez ditu likidezia-arriskua edota finantzaketa eskuratzea jasotzen arrisku finantzarioen artean arrisku finantzarioen artean. Irratidifusioko negozio propioen barruan, komunikabide desberdinetan, honako merkatu-arrisku hauek izango lituzke:

Kreditu-arriskua:

Sozietateak ez dauka banku- edota finantza-zorrik; ondorioz, zorpetze-kosturik ere ez.

Eskudiruaren edo baliokideen arriskua, erreminta deribatua edo finantza-erakundeekin eta bankuekin diren gordailuena oso txikia da; izan ere, finantza-operazioak Eusko Jaurlaritzak eta kaudimen handiena duten finantza-erakundeek

ACTIVIDADES EN MATERIA DE INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO

La sociedad no activa las actividades de I+D que desarrolla. No obstante, realiza de forma continuada inversiones y trabaja en proyectos de nuevas tecnologías de aplicación en sus sistemas de producción y distribución de contenidos.

ADQUISICIÓN DE ACCIONES PROPIAS

No se han producido adquisiciones de acciones propias durante el ejercicio 2017.

HECHOS POSTERIORES AL CIERRE DEL EJERCICIO

Desde el 31 de diciembre de 2017 hasta la fecha de formulación de estas cuentas anuales no se ha producido ningún hecho significativo que pudiera afectar a la imagen fiel de las cuentas anuales correspondientes al ejercicio 2017.

USOS DE INSTRUMENTOS FINANCIEROS

La sociedad integrante del Grupo EiTB, por su carácter público y, por tanto, por tener asegurada su financiación con cargo a presupuestos de la Comunidad Autónoma de Euskadi, no refleja como sus factores de riesgo financieros el riesgo de liquidez y obtención de financiación. Dentro de sus propios negocios de radiofusión en los distintos medios, los riesgos de mercado a los que se ve expuestos son los siguientes:

Riesgo de credito:

La sociedad no tiene deuda bancaria o deuda financiera, ni el consiguiente coste de endeudamiento

El riesgo de efectivo o equivalentes, instrumentos derivados o depósitos con bancos e instituciones financieras es mínimo por aceptarse únicamente operaciones financieras con aquellas entidades

hitzarmena sinatuta daukatenean bakarrik onartzen dira.

Bezeroekin kreditu-arriskuari dagokionez, Taldeak kredituko aseguru-poliza bat du (SOLUNION SEGUROS DE CREDITO COMPAÑÍA INTERNACIONAL DE SEGUROS Y REASEGUROS SArekin sinatuta), eta, haren bitartez, bezero bakoitzari eman beharreko kreditu-mugak ezartzen dira kalifikazio independentez; muga horiek aldian-aldian berrikusten dira. Taldeak ezarrita dauzka barne-prozedurak, arrisku-muga horiek inoiz ere gainditu ez daitezten.

Merkatu-arriskua:

Taldearen diru-zaintzak interes-tasen arriskua du. Horrek eragin kaltegarria izan lezake finantza-emaiza bateratuetan, bai eta Taldearen kutxa-fluxu bateratuetan ere.

Arrisku hori saihesteko, Erakundearen kontuek interes-tasa finkoak dituzte erreferentziatzat; hain zuzen ere, Eusko Jaurlaritzak eta kaudimen handieneko finantza-erakundeek banku-kontuen ordainketarako sinatutako hitzarmenean ezarritakoak.

JARDUERAREN AURREIKUSGARRIA

Urteko kontuak formulatzeko garaian, Eusko Legebiltzarrak onartu du Jaurlaritzak 2018rako aurkeztutako aurrekontuen legea. 3,67 milioi euroko ekarpen publikoak ordaintzen dira (ustiapena eta kapitala) Gasteiz Irratia - Radio Vitoria SA enpresarentzat; horietatik 3,55 milioi euro ustiapenerako diru-laguntzak dira eta 121 mila euro ohiko inbertsioetarako.

incluidas en el Convenio suscrito entre el Gobierno Vasco y las Entidades Financieras más solventes.

En relación al riesgo de crédito con clientes, el Grupo mantiene una póliza de seguro de crédito con la firma SOLUNION SEGUROS DE CREDITO COMPAÑÍA INTERNACIONAL DE SEGUROS Y REASEGUROS S.A, a través de la cual se establecen mediante calificación independiente los límites de crédito a conceder a cada cliente, y que son revisados periódicamente. El Grupo tiene establecidos sus procedimientos internos para que dichos límites de riesgo no sean rebasados en ningún momento.

Riesgo de mercado:

La tesorería del Grupo está expuesta al riesgo de tipo de interés. Éste podría tener un efecto adverso en los resultados financieros consolidados y en los flujos de caja consolidadas del Grupo.

Para mitigar este riesgo las cuentas del Ente se encuentran referenciadas en todo momento a tipos de interés fijos establecidos por el Gobierno Vasco en el Convenio suscrito entre este y las Entidades Financieras más solventes para la remuneración de las cuentas bancarias.

EVOLUCIÓN PREVISIBLE DE LA ACTIVIDAD

A la fecha de formulación de las cuentas anuales el Parlamento Vasco ha aprobado el Presupuesto para el año 2018 presentado por el Gobierno Vasco. Se consigna unas aportaciones públicas (explotación y capital) de 3,67 millones € para Gasteiz Irratia – Radio Vitoria, S.A., de los que 3,55 millones € son subvención de explotación, 121 miles de € son para inversión ordinaria.



Gasteiz Irratia – Radio Vitoria, S.A.ren (kide bakarreko sozietatea) Administratzaile Bakarrak, Kapitalaren Sozietateen Legearen 253. artikuluan ezarritako irizpideak betez, 2018ko martxoaren 28an Gasteiz Irratia – Radio Vitoria, S.A. (kide bakarreko sozietatea)-ren urteko kontuak egin ditu (Balantzea, Galera eta Irabazien Kontuan, Ondare Garbiaren Aldaketa Egoera, Eskudiru Fluxuen Egoera eta Memoria), baita Kudeaketa Txostena ere, guzti hori 2017ko urtarrilaren 1a eta abenduaren 31 arteko ekitaldiari dagokiola.

La Administradora Única de Gasteiz Irratia – Radio Vitoria, S.A. (Sociedad Unipersonal), en cumplimiento de los requisitos establecidos en el artículo 253 de la Ley de Sociedades de Capital, ha formulado con fecha 28 de marzo de 2018 las cuentas anuales de Gasteiz Irratia – Radio Vitoria, S.A. (Sociedad Unipersonal) (Balance, Cuenta de Pérdidas y Ganancias, Estado de Cambios en el Patrimonio Neto, Estado de Flujos de Efectivo y Memoria), así como el Informe de Gestión, todo ello correspondiente al ejercicio comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2017.

Dña. Maite Iturbe Mendialdua
Administratzaile Bakarra /
Administradora Única